Journal coopératif | **32 857 exemplaires** | www.courrierdeportneuf.com

COURRIER DE PORTNEUF

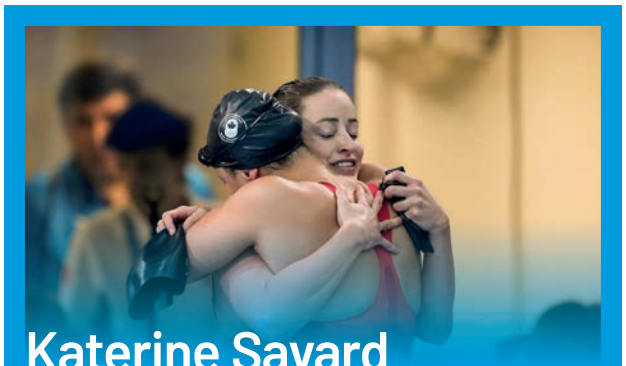
Mercredi 1er novembre 2023

46e année, no 42

Mécontentement chez Placages St-Raymond

page 9

Photo - Gaétan Genois



Katerine Savard triomphe à Santiago

page 29

Photo - Offerte par Candice Ward

Hygiène dentaire
page 12

Motoneige
page 14

Semaine des aînés
page 17

Rencontres interculturelles
page 24

Aider les aînés à mieux vivre

page 3

Photo - Stéphanie Pelletier

LES TERRASSEMENTS
François Fortier
RBQ : 5652-8722-01
418 285-9878
POUR TOUTE INFILTRATION D'EAU CAUSÉE PAR VOTRE FONDATION :
• Drain de fondation avec enduit caoutchouté • Inspection par caméra • Béton • Excavation • Nettoyage et débouchage de drain
(Garantie de 5 ans)
ÉGOÛT-ENTRÉE D'EAU

GG
RÉFRIGÉRATION
CLIMATISATION
VENTILATION
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
RÉSIDENTIEL
Carrier
Les experts à votre service
VENTE • INSTALLATION • SERVICE
418 285-5970

CONSTRUCTION MARIO DION INC
RBQ: 5596-5378-01
GARANTIE
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
constructionmariodioninc.com
Mélanie Dion
Marcel Dion
Cell.: 418 326-7649
Bureau : 418 873-3239
melanie@constructionmariodioninc.com
1, rue Valmont, C.P. 4089 Pont-Rouge

VENEZ DÉCOUVRIR
DION SPORTS ST-RAYMOND
HONDA PRINCECRAFT MERCURY
418-337-2776
WWW.DIONSPORTS.COM

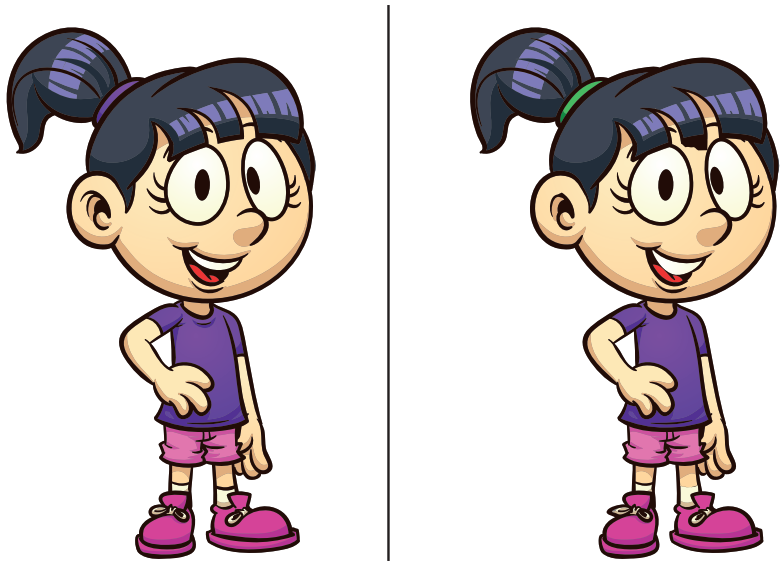
Denturologiste
Thérèse Boulay, d.d.
Une passionnée
Consultation gratuite
Service d'urgence sur appel
220, rue Notre-Dame, Donnacona 418 931-5262

DIVERTISSEMENT

No.42

Le coin de l'observateur

TROUVEZ LES 7 ERREURS



Solution : 1) un lacet est différent 2) un bas est différent 3) le pli du col a disparu 4) les dents sont plus longues 5) le ruban des cheveux est vert 6) la frange est plus longue 7) l'oreille est différente

MOT-CACHÉ

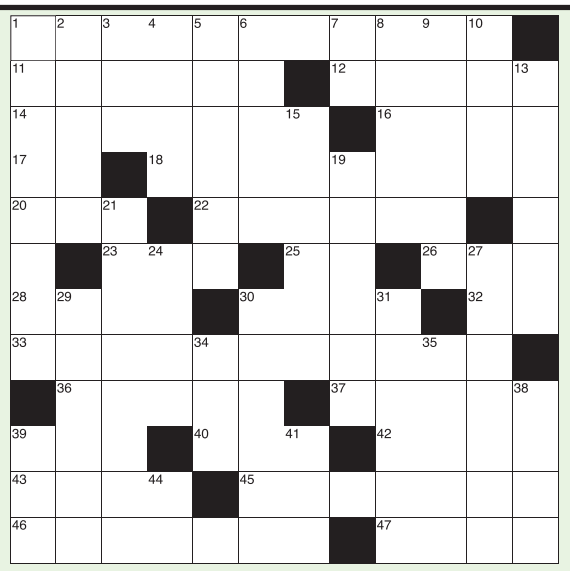
6 LETTRES CACHÉES — **LE VIN**

alcool
amarone
appellation
astringence
barolo
barrique
blanc
bordeaux
bouchon
bouquet
bourgogne
bouteille
brunello
cabernet
carafe
cave
cellier
cépage
chai
champagne
chardonnay
château
chêne
chianti
clos
corsé
couleur
coupe
cuvée
dégustation
domaine
fermentation
fruité
fut
jéroboam
léger
magnum
merlot
millésime
mousseux
muscat
œnologue
pinot
réserve
riesling
robe
rosé
rouge
sauvignon
sommelier
sulfites
syrah
tonneau
valpolicella
vendanges
vigne
vignoble

M	Y	B	C	B	R	U	N	E	L	L	O	V	I	G	N	O	B	L	E
U	E	A	O	A	E	N	I	A	M	O	D	E	G	A	P	E	C	L	R
C	A	R	N	U	B	D	E	G	U	S	T	A	T	I	O	N	L	B	E
V	O	E	L	N	R	E	M	I	L	L	E	S	I	M	E	I	O	U	B
I	A	R	N	O	O	G	R	I	T	N	A	I	H	C	E	R	G	A	X
A	A	L	S	N	T	D	O	N	V	I	G	N	E	T	D	O	R	U	C
O	B	H	P	E	O	C	R	G	E	B	O	R	U	E	L	R	E	H	E
L	E	O	C	O	R	T	H	A	N	T	I	O	A	O	I	S	A	V	B
O	P	A	U	T	L	E	L	A	H	E	B	U	N	Q	S	T	R	O	N
R	U	P	S	Q	O	I	I	O	M	C	X	E	U	U	E	E	U	O	E
A	O	P	E	A	U	N	C	L	O	P	O	E	O	A	S	C	I	S	C
B	C	E	G	M	R	E	I	E	E	C	A	M	U	E	H	T	R	A	N
J	S	L	N	A	E	S	T	P	L	M	L	G	R	O	A	B	E	U	E
E	O	L	A	R	G	O	S	R	E	L	M	A	N	T	R	L	I	V	G
R	L	A	D	O	E	R	U	F	M	F	A	O	N	E	Y	A	L	I	N
O	C	T	N	N	L	E	A	U	R	E	R	E	S	I	S	N	L	G	I
B	E	I	E	E	L	R	N	U	E	O	M	E	N	E	H	C	E	N	R
O	V	O	V	U	A	G	I	V	U	R	T	A	C	S	U	M	C	O	T
A	A	N	O	C	A	T	U	G	E	R	I	E	S	L	I	N	G	N	S
M	C	C	N	M	E	C	E	F	U	T	S	E	T	I	F	L	U	S	A

SOLUTION : RAISIN

Mots croisés PROBLÈME NO 834



RÉPONSE DU NO 833

T	A	M	B	O	U	I	L	L	E	■	J
R	O	U	E	R	■	M	E	U	G	L	E
O	U	R	■	E	R	I	S	T	A	L	E
U	T	A	H	■	E	T	E	■	R	A	P
B	■	L	A	T	T	E	■	G	E	N	S
L	I	■	B	A	R	R	E	E	■	O	■
E	N	L	I	S	E	■	B	A	S	S	E
F	U	I	T	■	C	A	R	I	E	■	L
E	S	T	U	A	I	R	E	■	D	R	Y
T	I	R	E	S	■	E	C	H	U	E	S
E	T	O	L	E	S	■	H	A	I	N	E
S	E	N	S	■	E	V	E	N	T	E	E

RÉPONSE DU N° 834

S	E	R	E	■	R	U	E	T	T	A	B
E	G	E	L	A	G	E	■	C	O	N	O
R	E	V	A	N	A	■	T	U	M	■	B
T	E	P	A	R	I	L	■	E	R	I	G	■
■	T	N	E	V	E	L	U	O	G	N	E
S	U	■	T	I	N	U	■	I	L	A	M
I	O	R	E	S	■	E	S	E	M	I	Y
E	■	G	E	R	E	M	I	G	E	■	N
R	E	T	A	E	R	E	■	A	T	R	E	R	O
N	I	A	T	A	E	■	E	T	I	A	N
■	T	N	E	M	E	N	A	R	H	A	C

HORIZONTALEMENT

1. Obstination.
11. Loi canonique islamique.
12. Métal blanc.
14. Renouvelé.
16. Foyer.
17. Métal.
18. Vaincre.
20. Désavoué.
22. Chacune des grandes plumes rigides de l'aile d'un oiseau.
23. À moi.
25. Existes.
26. Carte.
28. Promenade publique.
30. Fusionne.
32. Habitudes.
33. Oiseau crépusculaire ou nocturne.
36. Restaurant spécialisé dans les grillades.
37. Barre servant à fermer une porte.
39. Gros serpent.
40. Du verbe mouvoir.
42. Libertaire.
43. Paré.
45. Liaison qui dure, concubinage.
46. Appareil servant à mélanger.
47. Périodes.

VERTICALEMENT

1. Sigle prononcé comme un mot ordinaire.
2. Tendrement aimé.
3. Abominé.
4. Certains sont martiaux.
5. Ils aiment à rire.
6. Raconte.
7. Préfixe.
8. Étendue d'eau.
9. Entrelacer des brins.
10. Fait feu.
13. Ver marin carnassier.
15. Entraîné.
19. Désœuvrée.
21. Celui qui s'expatrie.
24. Patron des orfèvres.
27. Offense vivement.
29. Chat à poils longs.
30. Pousse dans les Andes.
31. Pièce d'une fleur.
34. Ultraléger motorisé.
35. Mauvais film.
38. Drôlement.
39. Chapeau cloche.
41. Dieu nord-germanique.
44. Indique une addition.

sudoku

PROBLÈME NO 834

		6	2		3		9	8
	2			4			5	
5		3	9				2	
	3		5		9		1	2
	7			2				
	5	2	4	8		3		
		1	7	3				5
	8	7		6		9		

RÉPONSE DU NO 834

2	8	7	1	6	5	9	3	4
3	6	5	8	9	4	2	7	1
4	9	1	7	3	2	6	8	5
9	5	2	4	8	1	3	6	7
1	7	8	3	2	6	5	4	9
6	3	4	5	7	9	8	1	2
5	4	3	9	1	8	7	2	6
8	2	9	6	4	7	1	5	3
7	1	6	2	5	3	4	9	8

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.
Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

JEU QUESTIONNAIRE
Mieux dire Mieux écrire

Source :
de Yvon Delisle 7e édition

UN SEUL DE CES MOTS EST MASCULIN... LEQUEL?

1) Acoustique
2) Amiante
3) Aérogare
4) Agora
5) Agrafe

La réponse est 2

UNE INITIATIVE DE LA TABLE DE CONCERTATION DES AÎNÉS DE PORTNEUF

Des pages argentées pour les aînés

Lors du vieillissement, plusieurs personnes sont confrontées au défi de demeurer bien au fait des ressources qui sont à leur disposition. Pire, il arrive qu'elles ne soient pas en mesure de bien utiliser un ordinateur pour trouver ou même, découvrir des services.

STÉPHANE PELLETIER
stephane.pelletier@courrierdeportneuf.com

Le carnet de service est distribué gratuitement par les intervenants d'Entraide aînés Portneuf et plusieurs organismes communautaires. Photo - Stéphane Pelletier

Pour leur venir en aide, la Table de concertation des aînés de Portneuf (TCAP) a procédé au lancement d'un carnet de services nommé *Les pages argentées*. « Il y a fondamentalement un défi de rejoindre les aînés d'un certain âge pour leur fournir de l'information pertinente par rapport à ce qu'ils sont, ce qu'ils ont à faire et aux services. Les ordinateurs, ce n'est pas leur panacée », laisse entendre le président de la Table de concertation des aînés de Portneuf, Michel Fleury.

AVOIR ACCÈS AUX INFORMATIONS

L'idée de créer cet outil a été mentionnée par les principaux concernés à plusieurs reprises lors de l'étude Bien vieillir chez soi en 2016. Ceux-ci ne sont pas tous habiles et familiers avec Internet et de différentes plateformes. « Il y a des aînés à mobilité réduite, des gens avec une faible vision, il y en a d'autres qui vivent en situation de pauvreté et qui n'ont pas toujours accès aux ordinateurs ou tablettes. C'est pour cela qu'il est encore plus important d'aller rejoindre ces gens avec une version papier », précise Louise Gingras, administratrice à la TCAP. D'ailleurs, plusieurs sont même inconfortables quand vient le temps de téléphoner pour prendre un rendez-vous avec un système automatique. « Souvent, l'information est limitée. Certaines personnes deviennent toutes chamboulées quand on parle de ça. Ces gens-là se sentent stressés aussi parce qu'ils se demandent comment faire. C'est donc de diminuer cette pression pour les personnes âgées et de rendre cela plus facile. L'idée est d'ouvrir les portes et d'aller chercher le plus de gens possible », ajoute-t-elle.

FACILE À CONSULTER

Le petit carnet de services de 51 pages permet à ses utilisateurs d'avoir sous la main les services et les coordonnées des ressources disponibles sur l'ensemble du territoire de la MRC de Portneuf. Il est divisé en plusieurs sections faciles à consulter. Il débute avec les numéros d'urgence et se poursuit avec une section, Lumière rouge, sur la canicule et les signes d'un AVC. Ensuite, les gens y retrouveront un aide-mémoire pour un rendez-vous médical ou un séjour à l'hôpital. Les ressources pour les activités sociales, l'aide à domicile, l'alimentation, la finance, l'hébergement, le répit, le respect des droits, la santé et la sécurité ainsi que le transport y sont présentées.

Ce carnet de service est distribué gratuitement par les intervenants d'Entraide aînés Portneuf et plusieurs organismes communautaires. « On pourrait dire aux gens d'utiliser Interner et d'aller fouiller, mais cela ne marche pas avec les aînés. C'est pour cela que l'écrit que l'on a publié va faciliter pour les rejoindre et leur donner l'information qu'ils ont besoin pour être heureux chez eux. L'esprit est de créer une dynamique pour que les aînés aient accès à des services de façon beaucoup plus facile que présentement. Tu as besoin d'un plombier quand tu as une fuite d'eau. Au niveau, des aînés, on espère répondre à leurs besoins quand ils se présentent », explique M. Fleury.

ENTRAIDE AÎNÉS PORTNEUF

La TCAP a également procédé au dévoilement du nouveau logo d'Entraide aînés Portneuf (EAP), l'un de ses volets, qui regroupe deux programmes. Le premier est celui de l'Initiative de travail de milieu auprès des aînées vulnérables. Deux intervenants ont pour mandat d'informer, d'accompagner et d'orienter les personnes âgées de plus de 65 ans vers des ressources et des organismes. Ces intervenants sont joignables au 418 268-3502 pour Vincent et au 581 669-1016 pour Claudie. Ceux-ci peuvent aussi être consultés afin de se procurer le carnet Les pages argentées.

Le second programme est la gériatrie sociale. Cette branche a pour but de créer une communauté bienveillante qui assure un filet de sécurité aux aînés avec la formation de sentinelles. Celle-ci s'adresse aux organismes, intervenants et citoyens qui côtoient quotidiennement les aînés. Pour devenir sentinelle, il est possible de consulter Jessie au 418 284-2693.

Le logo de l'EAP symbolise un arbre formé avec ces trois lettres. « L'arbre est associé à la vie, à la sagesse que porte l'aîné. Il est aussi associé à la force, à la protection et à l'abondance pour les services aidants qui y sont rattachés », mentionne Jacynthe Drolet, coordonnatrice à la TCAP.

BILLET

Robert Jasmin

robertjasmin@videotron.ca

Lucidité et sagesse

Tous les partis politiques du Québec et, de Jean Charest à François Legault, les leaders politiques s'entendent pour affirmer qu'un Québec indépendant est viable économiquement. Mais il reste à la population à dire OUI à cette capacité pour réaliser le rêve d'enfin avoir un pays. Des conditions sont nécessaires pour y arriver et elles ne sont pas d'ordre financier ou économique. Un jeune étudiant les réunies dans une lettre ouverte publiée dans le Journal. Le titre les résume toutes : « Surmontons nos vieilles peurs ! »

Pour surmonter nos peurs, il faut un peu de lucidité et de la sagesse. La lucidité nous permet de voir la réalité en face en se débarrassant des conditionnements. Tout historien vous dira que les colonisateurs se sont toujours appliqués à cultiver et entretenir ce sentiment de peur chez les colonisés. Mais au fil des années du dernier siècle, des dizaines de peuples s'en sont libérés, ont retrouvé une dignité et ont fait leur indépendance. Après plusieurs tentatives, ce serait notre tour.

La lucidité passe aussi par un examen de la réalité et au Canada c'est d'abord l'existence de deux peuples différents, de langues différentes et, on le constate de plus en plus, de valeurs différentes. La réalité c'est notre situation de plus en plus dangereusement minoritaire et tributaire d'un pouvoir central qui veut nous noyer dans une immigration débridée et sans égard à notre capacité de l'assumer dans l'harmonie. La lucidité c'est de constater que nous sommes aux prises avec un pouvoir centralisateur qui creuse une dette devenue folle suite à des dépenses inutiles et farfelues (la liste, trop longue, mériterait toute une chronique).

À la lucidité, il faut allier un peu de sagesse. Si la peur nous paralyse, une certaine sagesse peut nous en libérer. La peur a pour objet principal, l'inconnu. C'est celle du jeune devant l'autonomie quand vient le temps de quitter le foyer familial pour en fonder un nouveau. C'est aussi celle d'un peuple habitué à vivre sous la tutelle d'un autre. Mais rester dans la dépendance, c'est aussi aller vers l'inconnu. Et dans le cas du Québec, cette dépendance signifie notre fin comme peuple. Nous avons surmonté la peur plus d'une fois dans notre histoire, il nous reste une étape à franchir. Suivons le mot d'ordre de ce jeune étudiant qui a repris celui de Jacques Parizeau : « N'ayez pas peur ! »

Robert Jasmin est juriste, sociologue, écrivain et conférencier.

LOTO-QUÉBEC ENQUÊTE SUR LE DÉPANNEUR GRANDE-LIGNE

Y'a-t-il eu vol de gratteux?

Loto-Québec enquête sur des irrégularités observées au dépanneur Grande-Ligne quant à la gestion des billets de loterie. Photo - stock-image / J&J Studio

Loto-Québec enquête sur des irrégularités dans la gestion de l'inventaire des billets loterie au dépanneur Grande-Ligne, à Saint-Raymond. Les vérifications en cours visent à identifier la ou les personnes ayant mis au point un stratagème de vol survenu à plusieurs reprises dans la dernière année, et ce, jusqu'à la fermeture du dépanneur, au moins d'août.

MATHIEU HARDY
mathieu.hardy@courrierdeportneuf.com

L'enquête a été ouverte à la demande du copropriétaire de l'entreprise, Simon Labelle, pour faire la lumière sur l'identité du ou des responsables de ces vols.

Les fautifs procédaient à l'activation suspecte de livrets de billets de loterie et à la validation des billets gagnants chez d'autres mandataires de la société d'État, quelques jours plus tard.

DETTE SURPRISE

Simon Labelle explique avoir eu une surprise lorsqu'il a retourné les billets invendus à Loto-Québec, qui lui a alors fait parvenir une facture plutôt qu'un chèque dont le montant correspondait à la valeur des billets remis. Le montant total empoché par l'intermédiaire de ce crime demeure inconnu. Mais il appert qu'aucun des gains en argent n'aurait dépassé le seuil de 600 $ puisqu'aucun prix n'a été réclamé chez Loto-Québec.

CAS PARTICULIER

« Ce cas est particulier », avance l'enquêteur qui en est responsable, Charles Duplessis. L'intention est de valider si les intérêts de Loto-Québec ont été brimés tout comme ceux de M. Labelle.« Les démarches permettront également de constituer un historique des délits, à déposer en guise de preuve dans l'éventualité d'une poursuite judiciaire. L'analyse des banques de données mettra éventuellement l'enquêteur sur la piste du ou des voleurs. Et ultimement, le ou les malfaiteurs se verront interdire l'utilisation d'un terminal de Loto-Québec en plus de ne pouvoir récolter des prix s'ils ont encore des billets gagnants en leur possession. Par ailleurs, avise Charles Duplessis, leur identité sera fichée et ne pourra plus figurer au registre des personnes formées et autorisées à vendre de la loterie qu'a l'obligation de tenir un mandataire.

On recule l'heure!

(MH) Rappelez-vous de reculer l'heure de votre montre et de vos horloges avant d'aller au lit, le soir du 4 novembre. C'est à 2 h, le 5 novembre, qu'a lieu le retour à l'heure normale de l'Est. À ce moment, il sera donc 1 h. Par ailleurs, il est tout indiqué de profiter de cette période de l'année pour vérifier la date d'expiration de vos avertisseurs de fumée, de valider s'ils fonctionnent et d'en remplacer les piles, si nécessaire.

Photo - stock-image

SOMMAIRE

Divertissement 2
Actualités 3
Robert Jasmin 4
Miss Papila 9
Culture 11
Sports 29
Quoi de neuf ici? 30
Habitat 31
Petites annonces 33
Emplois 34
Nécrologie 38

COURRIER DE PORTNEUF
276, rue Notre-Dame,
Donnacona (Québec) G3M 1G7
Tél. : 418 285-0211 Téléc. : 418 285-2441
Ventes et production : production@courrierdeportneuf.com
Directrice générale : Josée-Anne Fiset
Journalistes : Mathieu Hardy, Stéphane Pelletier et Gaétan Genois redaction@courrierdeportneuf.com
Conseillers publicitaires : Nathalie Vachon et Angie Batsford
Adjointe administrative : Pierrette Richard
Réceptionniste : Marie-Claude Denis
Coordonnateur à la production : Yvon Lafrance
Caricaturiste : Métyvié
32 857 exemplaires distribués gratuitement chaque semaine.
Distribution et encartage TC Media/Solutions Publisac 1 888 999-2272

Toute reproduction totale ou partielle est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Courrier de Portneuf limite sa responsabilité pour toute erreur commise dans une annonce à la partie de l'annonce qui contient l'erreur, celle-ci doit être mentionnée dans la semaine qui suit la première parution de cette annonce.

Société canadienne des postes envois de publications canadiennes, convention no 0343560
Heure de tombée : vendredi 10 h
Imprimé aux presses de Imprimerie Québecor média inc.
12800, rue Brault, Mirabel Québec J7J 0W4
Publicité nationale : Montréal : 514 866-3131 • Toronto : 416 362-4488
Financé par le gouvernement du Canada

FONDS DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE

Propulser les entreprises portneuvoises

Le conseil de la MRC de Portneuf a entériné le soutien financier de quatre projets porteurs pour le développement économique de la région. Provenant du Fonds de la région de la Capitale-Nationale (FRCN) et totalisant 335 000 $, ces aides rendent possibles des constructions et des rénovations.

STÉPHANE PELLETIER
stephane.pelletier@courrierdeportneuf.com

Situé à Deschambault-Grondines, le Domaine Hébert reçoit 85 000 $ pour la construction d'un pavillon d'accueil. Dans la même municipalité, Julie Vachon Chocolats obtient 50 000 $ pour la rénovation d'un bâtiment afin d'optimiser les processus de production et l'espace d'entreposage. Charpentes Montmorency, localisé dans le parc industriel no 2 à Saint-Raymond, profite d'un montant de 100 000 $ afin de l'aider dans la rénovation de l'usine actuelle et la construction d'une nouvelle usine. À Saint-Casimir, la Microbrasserie Les Grands Bois profite d'un montant de 100 000 $ pour son projet d'expansion.

UN OUTIL INDISPENSABLE

Lancé le 30 janvier 2019, le FRCN est un outil de financement qui a été mis en place dans l'objectif de contribuer au dynamisme, à la vitalité, au développement, à l'essor et au rayonnement de la région de la Capitale-Nationale. « C'est un véritable levier économique qui nous permet d'accompagner des entreprises, des organismes communautaires dans notre magnifique région. Les entreprises nous disent souvent que le montant est important, mais ce qui est surtout pertinent, c'est de savoir que ma région, ma ville, ma MRC, m'accompagnent et croient en mon projet parce que l'implication de la MRC peut contribuer à un levier économique dans d'autres plateformes et d'autres programmes », laisse entendre le préfet de la MRC de Portneuf, Bernard Gaudreau.

« C'est bien la démonstration que cette association du Gouvernement avec la MRC, avec les élus de proximité, fait toute la différence parce que, qui de mieux est là pour faire avancer les dossiers et les motiver », ajoute le député de Portneuf, Vincent Caron.

DOMAINE HÉBERT

Pour Christian Hébert, propriétaire du Domaine Hébert, cette subvention lui permet de réaliser un projet de longue haleine de l'ordre de 2 M$ et, également, de redonner au suivant. « On s'est servi du 85 000 $ pour bonifier mon projet. On a ajouté une grande cuisine laboratoire dans laquelle on a installé une unité de cryogénisation en partenariat avec la Table de concertation en sécurité alimentaire. Quand on est en production, ce laboratoire sert pour faire nos analyses, la transformation des fruits et les tests de la conservation. Quand on a terminé, cette cuisine, on la prête gracieusement à tous nos autres partenaires en sécurité alimentaire dans Portneuf. On peut prendre tous les surplus aux champs et les congeler pour pouvoir distribuer dans les banques alimentaires 12 mois par année des aliments sains de Portneuf », explique-t-il.

Les bâtiments de Charpente Montmorency dans le parc industriel no 2 à Saint-Raymond. Photo - Offerte par Charpente Montmorency

CHARPENTE MONTMORENCY

Chez Charpente Montmorency, le chiffre d'affaires a quintuplé depuis 2015. « On avait des besoins d'automatisation dans l'usine existante. Il nous fallait de l'espace pour libérer des équipements et en rentrer des nouveaux. On a relocalisé nos bureaux et déménagé l'ébénisterie dans une place qui est plus appropriée pour l'usine. La prochaine étape au printemps, c'est une nouvelle usine de 9 000 pieds carrés pour transférer tout ce qui concerne la finition », laisse entendre son propriétaire, Francis Moisan.

MICROBRASSERIE LES GRANDS BOIS

En plus d'être implanté au cœur du village de Saint-Casimir, la Microbrasserie Les Grands Bois est également un promoteur culturel qui fait rayonner sa communauté. « Le 100 000 $ octroyé par la MRC et le Gouvernement du Québec nous a permis d'avoir la confiance de réaliser un investissement de près de 2 M$ pour doubler notre capacité de production. Ça nous permet aussi de maintenir un bâtiment patrimonial en vie. Ça nous permet de faire vivre la culture en région. Ça nous permet de faire un marché public l'été. C'est ce que l'investissement de la MRC signifie bien au-delà de la bière », indique l'un des propriétaires, Maxime Naud Denis.

JULIE VACHON CHOCOLATS

Lors de la conférence de presse, Julie Vachon venait à peine d'inaugurer son nouveau local. La propriétaire a souligné l'aide de la MRC de Portneuf ainsi que celle de ces intervenants qui ont piloté la demande. « Ça m'a vraiment donné une bonne poussée dans le dos et un grand soulagement. Les entrepreneurs, il arrive souvent que l'on ne dorme pas si bien et que l'on se dise, il faut que je fasse ça, mais est-ce que je vais vraiment y arriver ? Avec le FRCN, ça a fait OK, ça va marcher », commente-t-elle.

Les propriétaires Francis Moisan, Maxime Naud Denis, Marylin Potvin, Julie Vachon et Christian Hébert, entourent le député de Portneuf Vincent Caron et le préfet de la MRC de Portneuf, Bernard Gaudreau. Photo - Stéphane Pelletier

REQUALIFICATION DE L'ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS

Le CPRQ et la MRC octroient de l'aide financière

Après des années d'incertitude, les porteurs du projet de requalification de l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, à Portneuf, viennent d'obtenir une réponse favorable à leur intention de prêter une nouvelle vocation à l'édifice en le redonnant à la communauté.

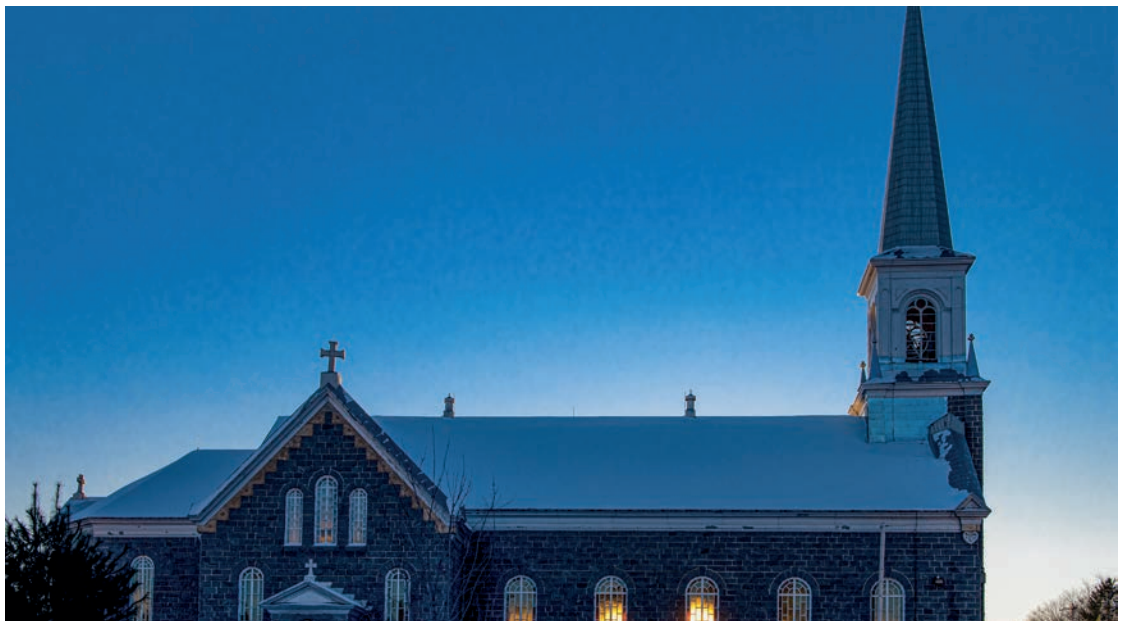
MATHIEU.HARDY
@courrierdeportneuf.com

Fin septembre, le regroupement citoyen a obtenu la confirmation que leur demande de financement du premier volet était acceptée par le Conseil du patrimoine religieux du Québec (CPRQ). L'organisme verse donc approximativement 16 500 $, ce qui équivaut à 75 % des coûts. La MRC contribue aussi au démarrage du projet par l'entremise de son programme d'aide financière pour la restauration patrimoniale en octroyant 4235 $. Le député Vincent Caron a, quant à lui, remis un montant de 1300 $ provenant de son budget discrétionnaire. L'ensemble du volet préliminaire coûtera 22 000 $ et sera pleinement subventionné.

ÉTUDE DE PRÉFAISABILITÉ

Ce premier volet permettra de mettre en branle l'étude de préfaisabilité et à mettre à jour le carnet de santé de l'immeuble, le dernier datant de 2019. L'étude de préfaisabilité sera réalisée par la firme Patriarche, dont l'offre de services a été récemment acceptée. Le soumissionnaire pour la mise à jour de l'état de l'immeuble reste à trouver.

Les démarches pourront être entreprises et effectuées simultanément.



L'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs est située à Portneuf. Photo - Pierre Choquette

LONGUE DÉMARCHE

Bien qu'ils soient encouragés par ce dénouement tant espéré, les porteurs du projet de transformation de l'église en havre culturel ayant une portée régionale sont conscients que beaucoup reste à faire et que l'aboutissement de leur projet n'est pas garanti si l'étude de préfaisabilité et le carnet de santé présentent des conclusions critiques.

« On est tous conscients qu'on ne peut pas s'embarquer là-dedans à n'importe quel prix », a déclaré, en entrevue, le porte-parole du regroupement, Pierre Gignac. Il soutient que les membres du comité vont appuyer leurs décisions sur la conclusion de l'étude. Il faudra aussi que le CPRQ approuve la demande présentée pour le second volet pour aller de l'avant.

CRÉATION D'UN OBNL

Pierre Gignac le réitère : toutes les démarches seront entreprises par un organisme à but non lucratif, une fois la viabilité du projet confirmée par les étapes préliminaires. Les coûts seront évalués en fonction de l'échéancier et des besoins exprimés par la communauté.

NOUVEAU REPORT

Les pourparlers pour l'acquisition de l'église avec la direction générale de la fabrique de la Bienheurse-Mère-Saint-Louis vont bon train, affirme Pierre Gignac.

Signe que la collaboration entre les deux parties se maintient, le comité a obtenu un énième report de la date butoir pour décider se portera ou pas acquéreur de l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs.

Les membres du comité ont jusqu'au 31 janvier 2024 pour communiquer leur décision à la fabrique qui, selon M. Gignac, ne s'est pas encore prononcée sur le prix de vente.

Un flou demeure à cet égard, dit-il. Lors de la prise de contact initiale, le président de la fabrique, Jean-Pierre Soucy, avait évoqué la possibilité que l'immeuble, une fois désacralisé, puisse être vendu au prix d'un dollar, ce que le diocèse avait par la suite réfuté pour éviter que les églises soient achetées par des entrepreneurs dans l'objectif de les raser.

Le *Coup de crayon* de Métyvié

NOUVEAUTÉ À PONT-ROUGE

mllet
massothérapie
Sur rendez-vous

Josiane Tourangeau
418 805-7022
155, rue du Collège
Pont-Rouge (Qc) G3H 3B3
info@mllet.ca mllet.ca

>17820

SEMAINE NATIONALE DES ÉDUCATRICES ET ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

Le travail des éducatrices mis en lumière

Essayer que chaque éducatrice puisse laisser sa trace dans la vie de ce petit être qui va grandir et qui va avoir, on espère, les meilleures bases pour son arrivée à l'école. Cette phrase illustre bien ce métier combien essentiel auprès des enfants.

GAÉTAN GENOIS
gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

Un métier qui est justement souligné dans le cadre de la deuxième Semaine nationale des éducatrices et éducateurs de la petite enfance.

Cette semaine spéciale s'est tenue du 23 au 29 octobre sous le thème *Un métier au coeur de l'extraordinaire*. Elle a été lancée par le premier ministre François Legault et la ministre de la Famille, Suzanne Roy, dans le but de mettre en lumière le dévouement et les compétences du personnel éducateur qui veille au développement global de l'enfant.

La directrice générale du CPE Le Kangourou s'en réjouit. Nathalie Larochelle se dit contente que la ministre ait institué une semaine pour souligner le travail accompli par les éducatrices et éducateurs en service de garde.

« On souligne non seulement le travail des éducatrices et éducateurs, mais de l'ensemble des employés de la corporation », précise Mme Larochelle.

PETITES ATTENTIONS

Des petites attentions envers les employés ont été déployées toute la semaine dans les quatre installations du Kangourou, telle que pause massage de 15 minutes, bouquets de ballons identifiés à chaque employé avec message personnalisé à l'intérieur et boîtes de chocolat.

Le CPE a demandé aux parents de laisser un petit mot à l'intention de leur éducatrice. À la fin de la semaine, un mur a été décoré avec les messages laissés par les parents.

« Il s'agit de trouver, une fois dans l'année, une petite attention chaque jour pour rappeler aux éducatrices combien c'est important le travail qu'elles font tout au long de l'année avec les enfants. Avec le thème *Un métier au coeur de l'extraordinaire*, chacun met sa touche pour que le milieu de vie des enfants qu'elle reçoit soit extraordinaire. On a avantage à prendre soin de ce qu'on a de plus précieux », ajoute Nathalie Larochelle.

IMPORTANT POUR LES PARENTS

Leur métier est également important pour les parents. Ceux-ci peuvent partir en confiance le matin. « Les parents sont reconnaissants d'avoir une place, selon la directrice. Mais il faut une place où on sait nos enfants en sécurité. »

« J'ai 30 ans de carrière, j'ai toujours dit que je faisais le plus beau métier du monde de travailler avec les enfants. On a la chance chaque jour de partager du temps avec ces enfants-là », conclut Nathalie Larochelle.

Les quatre installations du CPE Le Kangourou reçoivent 171 enfants et comptent sur 65 employés. Le CPE Le Kangourou est le bureau coordonnateur des garderies en milieu familial pour le territoire de la MRC de Portneuf, où les 97 responsables de service de garde reçoivent 568 enfants quotidiennement.

Dans Portneuf, on compte 484 places en centre de la petite enfance, 200 places en garderie privée subventionnée et 321 places en garderie privée.

Nathalie Larochelle, directrice générale du CPE Le Kangourou. Photo - CPE Le Kangourou

BALADOS DU CPE JOLI-COEUR

Une autre institution, le CPE Joli-Coeur de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, vient de lancer un nouvel outil d'accompagnement à l'intention des responsables de service de garde en milieu familial (RSGE). Le CPE a produit une série de cinq épisodes ludiques et concrets sous le titre *Le programme éducatif... concrètement.*

« C'est un nouvel outil pour les responsables de garde familiale, qui aborde des thématiques qui sont dans le programme éducatif, explique Hélène Potvin, qui s'occupe de projets spéciaux. Le programme éducatif de la petite enfance a des exigences. Le fait de faire des balados permet d'expliquer et de rendre concrets les concepts qu'il y a dans le programme éducatif. »

DES CONCEPTS CONCRETS

Comment créer une bonne relation avec les parents, comment on agit quand on a des enfants qu'on dit difficiles. Les balados veulent rendre très concrets de tels concepts du programme éducatif. Ils s'adressent à tous ceux qui appliquent le programme éducatif Accueillir la petite enfance. Deux balados sont déjà en ligne, et la série de cinq sera sortie d'ici décembre.

On peut les voir sur la chaîne YouTube du CPE Joli-Coeur ou sur Spotify : programme educatif concretement.

Conçus pour les responsables de service de garde éducatifs en milieu familial, les balados intéresseront toute personne travaillant en petite enfance.

Par ailleurs, en tant que bureau coordonnateur, le CPE Joli-Coeur est toujours à la recherche de personnes qui veulent ouvrir un service de garde dans leur maison.

Valérie Robert, directrice adjointe du CPE Joli-Coeur, et Josée Boisvert, agente pédagogique du Bureau coordonnateur. Photo - CPE Joli-Coeur

Campagne du coquelicot

(SP) Depuis le 27 octobre, la campagne nationale du coquelicot de la Légion 2023 est lancée. La population peut se procurer l'objet commémoratif et découvrir des histoires de vétérans.

Des boîtes à coquelicots traditionnelles sont disponibles dans des milliers d'endroits à travers le pays pour recueillir les dons en espèces et assurer la distribution de coquelicots de revers. Les boîtes électroniques modernes « Donnez. Commémorez. » de la Légion sont à nouveau présentées et les donateurs peuvent également faire des dons en ligne sur le site Web national de la Légion.

Des coquelicots et des couronnes biodégradables, fabriqués à partir d'une variété de matériaux naturels tels que le papier, le velours de coton, le plâtre, la mousse et le bambou seront proposés cette année.

Créée en 1925, la Légion est le plus grand organisme de soutien aux vétérans et de services communautaires qui soit au Canada. Photo - Offerte par Dwayne Brown Studio — Dwayne Brown

Des épinglettes permanentes pour le centre des coquelicots sont également disponibles pour aider à garder votre coquelicot en place sur le revers d'une veste. Visitez le site www.poppystore.ca/fr pour en savoir davantage.

Une grande partie de la Campagne du coquelicot et de la période du Souvenir consiste à rendre hommage aux vétérans tombés au champ d'honneur. La Légion est fière de présenter la nouvelle édition des « Histoires de coquelicots ». Grâce à cette initiative, les gens peuvent visiter www.poppystories.ca/fr pour balayer un coquelicot de revers à l'aide d'un téléphone intelligent et accéder à de courts récits significatifs de Canadiens ordinaires qui ont consacré leur vie à servir notre pays.

ENTREPRISE VALLÉE DE SAINT-ALBAN

Finaliste pour le Prix Maurice-Pollack

L'entreprise Vallée, de Saint-Alban, est au rang des finalistes pour le Prix Maurice-Pollack. Ce prix vise à souligner les actions exceptionnelles d'une entreprise dans la gestion de la diversité ethnoculturelle.

GAÉTAN GENOIS
gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

Toute l'équipe de Vallée, photographiée en juin 2023. Photo - Cédrick Jacob jpg.mov

« C'est vraiment une grande fierté, il y a vraiment beaucoup de travail derrière tout ça », assure Amélie Perreault, ambassadeur Vallée.

Le Prix Maurice-Pollack est remis conjointement par la Fédération des Chambres de commerce du Québec et le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration du Québec. Vallée est en lice avec deux autres finalistes dans la catégorie Petites et moyennes entreprises. Le lauréat sera connu le 9 novembre à Montréal.

Cette récompense qui existe depuis plusieurs années célèbre les entreprises dont les pratiques novatrices ont des répercussions positives tant dans l'entreprise que dans la communauté.

« On pensait qu'on méritait de se rendre là, pour toutes les actions qu'on fait pour avoir un milieu vraiment inclusif. Quelqu'un qui arrive d'ailleurs, c'est sûr qu'il a besoin d'un petit coup de pouce pour mieux connaître les réalités du milieu et avoir les mêmes chances de succès », mentionne Mme Perreault.

45% D'IMMIGRANTS

Au sein de cette entreprise de 46 employés, c'est 45 % de l'équipe de production qui se compose de travailleurs immigrants ou de minorités ethnoculturelles. Ces travailleurs proviennent du Mexique, de la Colombie et du Brésil.

Amélie Perreault considère que ces gens ont pu profiter d'un des meilleurs accompagnements pour réussir à bien s'intégrer.

Sur place, les nouveaux arrivants sont rapidement mis en contact avec des personnes clé de leur nouveau milieu de vie : bibliothèque, municipalité, loisirs, camp de jour.

Il s'agit de créer des liens pour qu'ils se sentent vraiment bien, qu'ils sont des membres de la communauté et pas seulement des travailleurs.

ÉCOLE ET FRANCISATION

Les travailleurs sont arrivés avec leur famille pour la plupart. On assure donc un accompagnement dans la compréhension de notre système scolaire et l'aide à la francisation pour les femmes.

« On a vraiment une expertise très importante en production, signale Amélie Perreault. Avec l'énergie qu'on met à transmettre tout ça, c'est important que ce soit des gens qui ont vraiment choisi de venir ici, qu'on leur donne leur chance d'avoir du succès ici, de vraiment se développer dans les sphères de leur vie. »

ATTACHÉS À LA COMMUNAUTÉ

Les gens de Vallée sont contents de cette nomination. « On sent qu'on a fait quelque chose d'unique, les gens qui sont là présentement sont attachés à l'entreprise et à la communauté. On se fait remercier par les gens de la communauté du bien que ça fait d'avoir ces gens-là parmi nous », conclut Mme Perreault.

Vallée a été fondé à Saint-Alban en 1956 par Oscar Vallée. Il s'agit du seul fabricant canadien spécialisé dans la conception et la fabrication de chariots élévateurs articulés à quatre roues motrices et d'outils de levage pour la machinerie.

Bourse d'aide à la réussite

(GG) Comme chaque année, ce sont cinq bourses de 4 000 $ chacune qui sont actuellement offertes exclusivement aux étudiants universitaires portneuvois. Les étudiants intéressés doivent soumettre leur candidature au plus tard le 15 novembre 2023.

Pour être admissibles, ces étudiants doivent être inscrits à temps complet aux études de 1er cycle à la Faculté des sciences et de génie (trois bourses), à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation (une bourse) ou à la Faculté de foresterie, de géographie et de géomatique (une bourse).

Les détails de l'offre sont disponibles sur le site des différentes facultés et sur celui du Bureau des bourses et de l'aide financière de l'Université Laval : 3118G - Bourse d'aide à la réussite Jean-Marc-Carpentier.

5 000 $ de bourses sont aussi offertes pour des études en journalisme scientifique.

Ces bourses sont financées par le rendement d'un don majeur de 500 000 $ fait en 2017 à la Fondation de l'Université Laval par le journaliste scientifique Jean-Marc Carpentier, qui est originaire de Pont-Rouge. Plus de vingt-cinq étudiants de la région de Portneuf ont profité à ce jour de cette aide financière substantielle qui franchira cette année la barre des 150 000 $ distribués.

FESTIVAL TRAD
17 -18 NOVEMBRE 2023
LA BELLE VEILLÉE
SAINT-CASIMIR

Ah ben gadon, un nouveau festival trad co-organisé par Les Grands Bois et la SATRAP s'en vient à Saint-Casimir!

Cette première édition de La Belle Veillée est une expérience unique pour les amoureux.se.s de la musique traditionnelle québécoise et pour les curieux.se.s qui ont envie de découvrir des musiques et des danses qui réchauffent les cœurs de novembre!

INFORMATIONS ET BILLETERIE :
WWW.LESGRANDSBOIS.COM/EVENEMENTS/FESTIVALTRAD

VENDREDI
17h : Nos territoires - Les Incomplètes
19h30 : Golfe Service
21h : Le rêve du diable
22h : Jam Trad

SAMEDI
Dès 16h : Activités ouvertes à tous.tes
20h : Veillée de danse avec Le Grand Char Allégorique
22h : Jam Trad

MISSPAPILA

Par Véronique Ouellet
misspapila@gmail.com

Courges d'automne

Octobre, c'est le mois ou les arbres s'habillent de leurs plus belles couleurs et c'est aussi le retour des gros chandails chauds et enveloppants. C'est aussi avoir le plaisir d'aller visiter le kiosque de votre agriculteur préféré dont les étals débordent de citrouilles et de courges. Tout ça m'a donné envie de vous proposer une recette chaude, colorée et aussi réconfortante que mon pull en laine. Je crois bien que le risotto à la courge butternut de la *Ferme Langlois et Fils - Chez Médé* a bien répondu à la demande. C'est surtout bien agréable de prendre le temps de cuisiner de bons petits plats réconfortants!

Risotto à la courge et à la saucisse

Donne 4 portions

Ingrédients :

1 litre (4 tasses) de bouillon de poulet
750ml (3 tasses) de courge butternut de la Ferme Langlois et Fils - Chez Médé
625ml (1 1/2 tasse) de riz arborio
125ml (1/2 tasse) de vin blanc sec
60ml (4 c. à soupe) d'huile de canola
15ml (1 c. à soupe) de beurre
15ml (1 c. à soupe) de ciboulette ciselée
2 saucisses italiennes fortes ou douces (seulement la chair)
1 échalote française hachée finement
1 gousse d'ail hachée finement
Sel et poivre du moulin
Parmesan fraichement râpé au goût

Préparation :

- Préchauffer le four à 400F et recouvrir une plaque à biscuits d'un papier parchemin.
- Couper la chair de la courge en cubes d'environ 2cm sur 2cm. Enrober les cubes avec une cuillère à soupe d'huile, saler et poivrer puis mettre au four pour environ 30 minutes ou, jusqu'à ce que la chair des cubes de courge soit tendre. Réduire les trois quarts des cubes en purée et conserver le quart des cubes restants.
- Dans une grande poêle, faire chauffer un peu d'huile et faire revenir la chair de saucisse puis réserver.
- Dans une grande casserole, faire chauffer, à feu moyen, 2 cuillères à soupe d'huile. Ajouter l'échalote française et l'ail et faire revenir environ 1 minute. Ajouter le riz et faire revenir jusqu'à ce qu'il devienne transparent. Ajouter le vin blanc, laisser réduire au maximum en remuant régulièrement. Ajouter une louche de bouillon de poulet, laisser réduire le liquide jusqu'à ce qu'il soit absorbé en remuant régulièrement avec la cuillère en bois. Répéter cette étape jusqu'à ce qu'il reste environ 1 louche du bouillon. Ajouter la purée de courge avec la dernière louche de bouillon et remuer jusqu'à ce que le liquide soit complètement absorbé.
- Saler, poivrer et ajouter le fromage parmesan râpé puis bien mélanger.
- Servir et garnir avec la chair de saucisses, un peu de parmesan et de la ciboulette.

Pour plus d'infos : www.misspapila.com
https://portneuf.ca/culture-de-saveurs

USINE PLACAGES ST-RAYMOND

Le syndicat dénonce le silence radio

Les syndiqués des Placages St-Raymond se sont mobilisés, le 26 octobre devant l'usine de la rue Guyon. Plusieurs membres du syndicat Unifor, qui les représente, étaient venus joindre leur voix à celle des employés présents.

Syndicat et syndiqués ont manifesté devant l'usine Placages St-Raymond. Photo - Gaétan Genois

GAÉTAN GENOIS
gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

Le représentant national d'Unifor, Sébastien Pageau, a pris le porte-voix pour décrier l'attitude de l'entreprise au nom des travailleurs présents, dont certains sont au travail et d'autres en chômage.

« Depuis deux ans, s'est-il écrié, les relations de travail sont devenues quasiment nulles avec cette entreprise, il n'y a plus de relation de travail. Les bureaux ici sont vides, il n'y a plus personne, plus de directeur de production, il n'y a rien qui se passe, on est au courant de rien. »

M. Pageau dénonce la lenteur des échanges. Selon lui, on pose des questions et ça prend une éternité à avoir des réponses. La seule façon de communiquer avec eux est par le biais de papiers ou de courriels, et souvent, il n'y a aucune réponse.

Selon Sébastien Pageau, cette nouvelle attitude correspond à un changement administratif au sein de la multinationale Penrod, propriétaire des Placages St-Raymond.

CHANGEMENT DE DIRECTION

« On a eu un changement de direction, on a vu les choses se dégrader, tranquillement mais sûrement, avec ce je m'en foutisme, cette attitude étatsunienne de capitalisme sauvage, on avait pas connu ça ici », dénonce le représentant syndical.

Selon lui, les relations étaient excellentes auparavant. « On était capables de se parler, on ne s'entendait pas tout le temps, mais on se comprenait. Les griefs qui étaient déposés ici étaient assez rarissimes et on les réglait. »

M. Pageau dénonce le fait qu'on ait recours à la sous-traitance alors que des travailleurs syndiqués sont mis à pied, et le fait que certains travailleurs de l'usine ne soient pas couverts par l'accréditation syndicale.

Le représentant national d'Unifor, Sébastien Pageau a pris la parole.
Photo - Gaétan Genois

SILENCE RADIO

« Veulent-ils fermer, ou vendre, qu'ils nous le disent, mais c'est le silence radio total, dit-il. On veut des réponses à nos questions. »

Placages St-Raymond a déjà compté plusieurs dizaines d'employés. Six syndiqués étaient au travail la journée de cette prise de parole publique.

Une employée depuis 22 ans, Maryse Grondines, figure au nombre des employés qui ne travaillent pas toutes les semaines. Les semaines de travail et de chômage alternent et elle ne sait jamais ce qui l'attend. Malgré cette situation plutôt incertaine, elle ne cherche pas ailleurs. Repartir à zéro ailleurs n'est pas évident.

« Est-ce que c'est pour faire tomber le syndicat, qu'est-ce qu'il veut. De toute façon on est pas prêts à lâcher le syndicat, qu'il se mette ça dans sa tête, il va la fermer avant », argumente Mme Grondines.

AUTRES ACTIONS

D'autres actions viendront en soutien aux syndiqués des Placages St-Raymond. Sébastien Pageau compte rencontrer le conseil municipal de la Ville de Saint-Raymond pour en sensibiliser les membres à la question. L'étape suivante se fera au niveau du syndicat national, dont les hautes instances communiqueront directement avec Penrod.

UNE PAGE DE NOTRE HISTOIRE

L'HISTOIRE DE JOSEPH FORD

L'industrie du papier à Portneuf

Cette histoire commence par une fugue définitive. Celle de Joseph Ford qui, à bord du Joseph-Hutchison, un navire qui arrivait d'Angleterre, voyagea clandestinement dans la cale du bateau. À 18 ans, il fuyait la maison et l'usine paternelle de Glossop dans le Derbyshire.

GAÉTAN GENOIS
gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

L'industrie du papier a fait partie intégrante de la vie des gens de Portneuf, Village et Station. En remontant l'histoire, les gens ont tous un ancêtre qui a contribué à édifier la papetière J. Ford.

De fait, l'industrie du papier doit une partie importante de ses origines à Portneuf et sa population.

Pour la première fois en 1839, Portneuf devenait le site d'un moulin à papier quand Angus MacDonald et Alex Logan installèrent leur moulin sur la rivière Portneuf. Ces deux Écossais qui vivaient au pays depuis une dizaine d'années y bâtirent une des premières machines à papier, sur le site plus tard occupé par le Moulin numéro 2.

En 1843, l'usine de papier journal à base de chiffon fut équipée d'une machine à papier Fourdrinier d'une capacité de production de 1500 livres par jour.

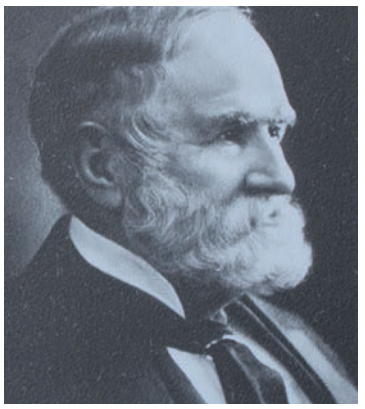
MACDONALD & LOGAN

Revenons donc à Joseph Ford, qui dans sa recherche de travail se retrouva dans les bureaux de MacDonald et Logan, point de vente des deux Écossais dans la ville de Québec, plus précisément sur la rue Saint-Paul.

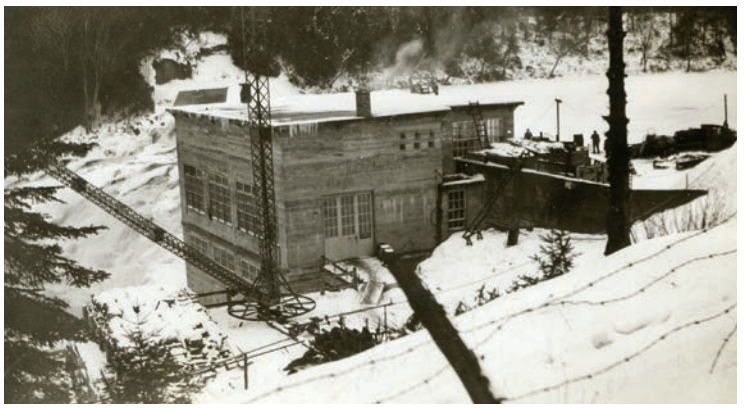
Embauché, il est assigné au finissage. Mais les conséquences de son voyage transatlantique au fond d'une cale le rattrapèrent bientôt. Après seulement deux jours de travail, trop affaibli par son périple aventureux, il tomba malade.

UN MAL POUR UN BIEN

Ce fut un grand mal pour un grand bien. Les MacDonald l'accueillirent et le soignèrent. Et comme la vie fait parfois bien les choses, c'est dans cette maison qu'il connut sa future femme Isabella.



Joseph Ford est arrivé au Canada après avoir fui l'Angleterre. Photo - Portneuf 89, 106 ans d'histoire, 75 ans d'autonomie



La centrale hydroélectrique bâtie en 1930 à la chute Glenford à Sainte-Christine-d'Auvergne. Photo - Centre d'archives régional de Portneuf

Dans le Derbyshire, la famille de Joseph s'inquiétait. Elle demanda au frère aîné Peter de ramener l'aventurier au bercail. Mais le grand frère détourna sa mission et décida de s'établir à Jacques-Cartier où il acheta un moulin à papier à base de paille.

ASSOCIÉ À LOGAN

En 1857, MacDonald et Logan firent faillite, ce qui laissa Joseph Ford sans emploi. Il s'occupa de la drave sur le fleuve, jusqu'en 1868, année où il s'associa à Alex Logan dans la construction d'un moulin à papier à base de paille, exactement là où on retrouvera plus tard la machine numéro 3. La papetière Ford était née.

En 1886, Ford racheta l'entreprise qui était passée aux mains de Canada Paper en 1872. Joseph en devenait propriétaire avec ses fils Joseph Jr et Thomas et la renomma J. Ford & Co.

En 1930, une centrale hydroélectrique fut bâtie à la chute Glenford Sainte-Christine-d'Auvergne, usine qui a fermé en 1968. La papetière Ford a cessé ses activités en 2003.

DU PAPIER AU CINÉMA

Les Ford ne se sont pas illustrés que dans le papier. Le premier maire de Sainte-Christine-d'Auvergne et frère de Joseph Ford, Rowland Ford est le grand-père du célèbre acteur hollywoodien Glenn Ford.

Ford n'a que six ans quand sa famille déménage en Californie. Cette grande vedette aura tourné dans 110 film tout au long de sa longue carrière cinématographique qui a duré de 1937 à 1991.

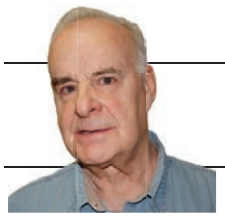
Son premier succès cinématographique, et l'un de ses plus importants, survient en 1946 avec le film Gilda aux côtés de Rita Hayworth.

D'après Portneuf 89, 106 ans d'histoire, 75 ans d'autonomie et *75e anniversaire de Ste-Christine*

CINQUIÈME SAISON DE JEANNE CULTURE

Des passionnés d'ici dans vos télés

Depuis cinq ans, l'émission Jeanne Culture part à la rencontre de gens qui font une différence dans leur communauté. Ces intervenants sont tous des passionnés qui viennent à l'écran partager une passion qui les anime.



GAÉTAN GENOIS
gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

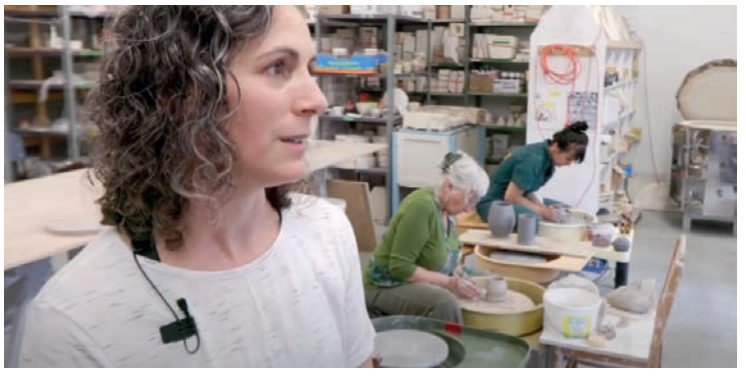
L'un des tournages de Jeanne Culture, présentée par l'animatrice Jeanne Couture. Photo - Denis Baribault

Animée par Jeanne Couture et réalisée par Denis Baribault, la cinquième saison de Jeanne Culture est en ligne sur maCommunauté Telus. Sept épisodes sur la série de dix de la saison 2023 y sont déjà en ligne. Les autres épisodes seront en ligne d'ici décembre.

Chaque émission de 15 minutes aborde deux sujets en plus d'une minute historique en collaboration avec le Centre d'archives régional de Portneuf. Dans le dernier épisode mis en ligne, l'équipe rend visite à Meggie Lauriaut du club de poterie de Saint-Ubalde, et parle de glanage avec Sylvie Germain, de la Table de concertation alimentaire de Portneuf.

Quant à la minute historique, elle aborde la question de la poterie de Portneuf.

Au total, ce sont 20 sujets passionnants et identitaires de la région de Portneuf qui y sont abordés dans le cadre de cette cinquième saison.



Entretien avec Meggie Lauriaut, de l'atelier de poterie de Saint-Ubalde Photo - Denis Baribault

DES GENS PASSIONNÉS

« On a cette saison des artistes, des auteurs, des bédéistes, des gens qui font de l'équithérapie et des pêcheurs, dévoile l'animatrice Jeanne Couture. Ces gens représentent toutes sortes d'horizons qui forgent la culture patrimoniale à leur façon. C'est vraiment une variété d'intervenants, tous de passionnés qui nous partagent leur passion pour ce qu'ils font. »

L'équipe a entre autres rencontré un pêcheur à la fascine de Cap-Santé, un personnage fascinant, justement, et qui entretient un engin de pêche patrimonial datant des années '50.

« Il y a toutes sortes de gens comme ça qui ont soit des entreprises, soit des passe-temps ou des passions qui font une différence dans la région », précise l'animatrice.

Il existe deux façons possibles de regarder la série. Les abonnés de Telus à la télévision peuvent évidemment les voir à l'adresse Jeanne Culture sur maCommunauté Telus. Sinon, on peut écouter les émissions de l'ensemble des saisons passées sur YouTube Telus.

LES SUJETS 2023

Les sujets des émissions en ligne de la saison 2023 sont : l'équithérapie avec Maude Bertrand, l'auteur de bande dessinée Jacques Lamontagne, l'enseignante au primaire Michèle Dupéré et son île écolo, la pêche à la fascine avec Jean-Guy Frenette et la biologiste du gouvernement du Québec Andréanne Masson, le dernier gardien de la centrale hydroélectrique Saint-Alban II, Michel Naud, la culture du safran à Sainte-Christine-d'Auvergne avec Viviane Martel, l'auteur de bande dessinée de Portneuf, Richard Vallerand, Sarah Lussier de la ferme Verti de Cap-Santé, le trappeur de castor Patrick Tessier et la réhabilitation de chevaux avec Charlie Bussières.

En cinq saisons, c'est une centaine de personnes que Jeanne Couture et son équipe ont rencontré dans le cadre de ces tournages.

Hygiène dentaire

Comment choisir votre dentiste?

Vous avez récemment déménagé et êtes à la recherche d'un nouveau dentiste pour prendre soin de votre santé bucco-dentaire? Faites votre choix grâce à ces quelques conseils!

Sollicitez des recommandations : demandez à des personnes de votre entourage (famille, collègues, amis, etc.) si elles connaissent un endroit avec une bonne réputation dans le secteur. Votre précédent établissement de soins dentaires peut probablement aussi vous donner des références.

Tenez compte de l'aspect pratique : assurez-vous que l'emplacement de la clinique vous convient, que ses heures d'ouverture ne créent pas de conflits avec votre horaire et que vous êtes au fait de la procédure à suivre en cas d'urgence.

Faites un appel téléphonique : téléphonez à l'établissement qui vous intéresse pour vérifier s'il accepte de nouveaux clients. Si vous avez des enfants, il est avantageux que ceux-ci puissent profiter des services au même endroit que vous.

Rendez-vous sur place : visiter la clinique dentaire vous permet de vous faire une impression des lieux. Les locaux sont-ils propres et l'ambiance est-elle agréable? Une brève discussion avec la personne responsable de l'accueil peut contribuer à vous faire une idée de la courtoisie des membres de l'équipe. Si possible, demandez à rencontrer le dentiste durant quelques minutes pour voir si vous êtes à l'aise en sa présence.

Enfin, suivez votre instinct : le choix de votre dentiste est une décision personnelle et il importe que vous vous sentiez en confiance lors de vos rendez-vous!

Source : Textuel

CLINIQUE DENTAIRE PORTNEUF

- Traitement de prévention
- Restauration
- Extraction et traitement de canal
- Parodontie et traitement des gencives
- Couronne et prothèse
- Orthodontie et implantologie
- Denturologie

Après les bonbons, pourquoi ne pas prendre rendez-vous pour un examen dentaire!

418-286-4433
Cliniquedentaireportneuf.com
@CliniqueDentairePortneuf
>13897

CLINIQUE DENTAIRE GENEVIÈVEHOULE

DENTISTERIE GÉNÉRALE
MÉTAMORPHOSE DU SOURIRE
PROTHÈSES DENTAIRES
TECHNOLOGIE CEREC
RADIOLOGIE NUMÉRIQUE
PROTHÈSES SUR IMPLANTS
URGENCES

Dre Élodie Gauvin, dmd
Dre Geneviève Houle, dmd
Dr Claude Fortin, dmd
Dre Laurence Picard, dmd

Pour le bien-être d'un sourire en santé

418 873.3345 www.genevievehoule.com
69, rue du Collège (suite 202) Pont-Rouge G3H 0J4
17421

Des dents saines et parfaitement blanches!

On ne saurait trop vanter les avantages d'avoir des dents saines. Faire nettoyer régulièrement ses dents par un hygiéniste et consulter fréquemment un dentiste afin de déceler tôt les problèmes dentaires constituent des investissements santé indéniables pour garder des dents fonctionnelles et un beau sourire toute la vie, sans compter que des dents saines contribuent à une meilleure santé globale!

Toutefois, il arrive que malgré des soins réguliers, les dents jaunissent avec les années. Pour y remédier, nul doute que la façon de faire est de con-fier cette tâche à un spécialiste des dents : un dentiste.

En premier lieu, le dentiste détermine-a la cause de la décoloration dentaire. Puis, il discutera avec son patient de la pertinence d'un tel traitement pour lui, compte tenu des effets désirés et des limites causées par sa denti-ion. En effet, les résu-tats seront moins éclatants si le patient a des obturations, des traitements radiculaires, des couronnes ou des taches très foncées sur les dents antérieures.

Le dentiste fournira ensuite toutes les explications d'usage sur les principaux types de blanchiment offerts sur le marché. Il expliquera les avantages et inconvénients des trois principales techni-ques utilisées par les dentistes : l'ap-plication d'une solution de blanchiment activée par la chaleur ou encore par la chaleur et la lumière, le port d'un protc-teur buccal conte-ant un agent de blanchiment pendant un certain laps de temps chaque jour, ou enco-e le brossage des dents avec une solution blanchissante mélangée au dentifrice.

Peu importe le choix, un traitement de blanchiment effectué sous la surveillance d'un dentiste s'avérera efficace et sécuritaire!

Source : Textuel

Hygiène dentaire

Santé dentaire
SARA LECLERC

Vous trouverez à la clinique une équipe engagée et soucieuse de votre bien être.

Votre santé buccodentaire nous tient à cœur et tous les soins sont offerts sous un même toit.

Au plaisir de vous rencontrer !

Votre équipe dentaire.

199, route 138, Donnacona
418 285-1450
santedentairesaraleclerc.com

>17828

MOTONEIGE

Trois choses à savoir pour une sortie familiale en toute sécurité — et en toute légalité!

Envie de faire une belle ride à motoneige avec votre partenaire et vos enfants? Voici 3 règles à respecter pour une sortie sécuritaire et 100 % légale!

1. VOUS DEVEZ OBLIGATOIREMENT AVOIR UN VRAI SIÈGE PASSAGER

Ce n'est pas parce que votre plus jeune est capable de s'asseoir sur le siège avec vous que votre motoneige est conçue pour l'accueillir! Consultez donc le manuel d'instruction de votre véhicule pour vérifier que vous avez le droit d'avoir un passager. La réponse est « non »? Dans ce cas, vous pouvez louer (ou acheter) une motoneige qui convient, ou encore opter pour une carriole conforme.

2. IL EST STRICTEMENT INTERDIT D'INSTALLER VOTRE ENFANT DEVANT VOUS

Plusieurs parents bien intentionnés ont le réflexe d'asseoir leur enfant entre leurs jambes. Or, cela est interdit, car cette position est tout sauf sécuritaire! En effet, si vous deviez freiner brusquement ou si vous heurtiez un obstacle, c'est votre enfant qui serait projeté vers l'avant (vous pourriez ensuite l'écraser) ou qui absorberait le choc, avec les conséquences désastreuses que l'on imagine…

3. VOTRE ENFANT DOIT AVOIR TROIS POINTS D'APPUI EN TOUT TEMPS

Pour une promenade sécuritaire en motoneige, votre enfant doit pouvoir appuyer son dos sur un dossier, tenir les poignées de maintien et garder ses pieds à plat. S'il est trop petit pour que ses pieds reposent complètement sur le marchepied, vous devrez trouver une autre activité à faire en famille! À noter : si votre enfant a tendance à s'endormir facilement ou si votre trajet est plutôt long, le port d'un harnais de sécurité est aussi recommandé.

Source : Textuel

Enfin, porter un casque s'avère indispensable. Sur ce, bonne promenade en famille!

MOTONEIGE

Planifier une excursion à motoneige : quels sont les éléments à considérer?

Vous faites de la motoneige depuis peu de temps, ou sur de courtes distances seulement? Pour vivre une expérience inoubliable cet hiver, que diriez-vous de planifier une excursion qui vous fera « voir du pays »? Si l'idée vous séduit, lisez ce qui suit!

SANS GUIDE

Consultez d'abord la carte virtuelle interactive des sentiers de motoneige de la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (FCMQ). Celle-ci vous permet d'évaluer les distances à parcourir, de connaître les conditions des pistes ainsi que tous les services, les relais et les hébergements dont vous pourriez avoir besoin tout au long de votre trajet.

Télécharger l'application mobile iMotoneige est également un must! En effet, elle offre un accès rapide et efficace aux cartes de tous les sentiers de la province, et ce, sans avoir de plan de données ou de signal cellulaire.

Avant votre départ, vous devriez en outre :

- Faire inspecter et entretenir votre motoneige par un expert;
- Réserver vos chambres dans les lieux d'hébergement où vous dormirez;
- Acheter vos droits (permis) d'accès, qui comprennent une assurance responsabilité civile;
- Rassembler vos documents essentiels (permis de conduire, carte d'assurance maladie, immatriculations);
- Prévoir des vêtements de rechange et des produits d'hygiène;
- Apporter un ensemble d'outils et une trousse d'urgence (incluant de l'eau et des collations non périssables).

AVEC GUIDE

Saviez-vous qu'au Québec, plusieurs entreprises proposent des excursions guidées par des professionnels? Avec cette solution clés en main, on vous fournit la motoneige, les vêtements et équipements de protection (le cas échéant) ainsi que les assurances et les droits d'accès. Renseignez-vous!

Source : Textuel

SALON DU LIVRE JEUNESSE DE SAINT-OURS

Un Ours d'argent pour Zoé Ghislain

Une jeune auteure de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier s'est distinguée dans le cadre du concours littéraire du 15e Salon du livre jeunesse de Saint-Ours. Zoé Ghislain est lauréate de l'Ours d'argent dans la catégorie 13-17 ans.

GAÉTAN GENOIS
gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

Le 30 septembre dans le cadre de la Journée de la culture, le pavillon multifonctionnel de Saint-Ours était l'hôte du Salon du livre jeunesse. Les 79 participants au Conc'Ours du Regroupement littéraire Jeunesse de Saint-Ours y ont présenté leur livre.

Écrit sous le titre *La personne qui me manquait*, l'oeuvre de Zoé Ghislain lui a donc valu une deuxième place dans sa catégorie d'âge et un prix de 350 $.

Zoé a également participé à un concours d'écriture international en France où l'une de ses oeuvres, cette fois sous forme de conte d'une dizaine de pages, a été sélectionnée pour faire partie d'un recueil incluant plusieurs jeunes écrivains, sous le thème de la grâce.

PROJET DE CARRIÈRE

Âgée de 16 ans, la jeune auteure écrit depuis l'âge de 9 ans. Le thème d'écriture qu'elle préfère est celui de la science-fiction. « J'aimerais beaucoup continuer, confie Zoé, c'est mon projet de carrière, c'est ça que je veux faire dans la vie. »

Étudiante à la maison, elle met l'accent sur la littérature dans le cadre de ses études. « Comme j'ai beaucoup de temps libre, je lis beaucoup, et je prends aussi beaucoup de temps pour écrire mes histoires. Généralement, j'ai au moins deux heures par jour d'écriture. »

Extrait de la couverture du roman *La personne qui me manquait*. Photo - Alexandrie Verfaillie

SCIENCE-FICTION

La jeune femme aime beaucoup la lecture d'oeuvre de science-fiction, notamment parce que ça lui permet de trouver d'autres idées et de voir comment les écrivains développent leurs histoires.

Elle aime de grands classiques, comme Divergence (Véronica Roth). Elle lit aussi d'autres oeuvres moins connues. « Ça peut être un peu plus fantastique, ça dépend vraiment de ce que je trouve ».

NOUVEAU ROMAN

Zoé Ghislain travaille actuellement à l'écriture d'un roman en trois tomes. Il s'agit d'une oeuvre post-apocalyptique. « C'est notre monde, décrit-elle, mais avec une société qui dans le futur va être développée différemment, suite à des catastrophes comme des guerres ou des événements climatiques. Ce sont des restes de société qu'on suit pour voir comment ils se développent. »

La jeune auteure Zoé Ghislain. Photo - Gaétan Genois gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

C'est parce qu'elle a beaucoup d'imagination que Zoé s'est mise à l'écriture. « Les histoires, quand elles restent dans ma tête, ça fait beaucoup, c'est comme si ça allait exploser. J'écris pour ça. »

MAISON D'ÉDITION

L'auteure s'est aussi rendu compte qu'il n'y avait pas de livres qui reflétaient ses valeurs et son caractère. « Dans le roman science-fiction que j'écris, j'ai fait le personnage principal pour qu'il me reflète, parce que je voulais pouvoir m'y retrouver facilement. » Elle voudrait se trouver une maison d'édition qui publierait son livre.

Zoé Ghislain étudie à la maison, où elle a presque terminé son secondaire. Il ne lui reste qu'un examen à passer pour obtenir son équivalence.

Semaine de la sécurité des aînés

Halo
AIDE À DOMICILE

Entretien ménager, grand ménage
Préparation de repas
Assistance à la personne, répit etc.
Accompagnement et mise en place de différents services
Support aux jeunes familles

174 avenue Saint-Jacques, Donnacona
1000 Bona Dussault, St-Marc des Carrières
418 285-2935

info@lehalo.ca
www.lehalo.ca

La Licorne
La maison des jeunes pour les moins jeunes

La Licorne : un projet novateur initié par l'Entraide communautaire Le Halo en 2022. Conçu pour les personnes de 50 ans et plus de la MRC de Portneuf, notre engagement est clair : combattre l'isolement en créant un espace accueillant. Nous offrons une gamme d'activités diversifiées et stimulantes, des conférences, des événements spéciaux.
Consultez le guide des activités sur le site web : www.lehalo.ca

152 rue Notre-Dame, Donnacona
418 285-2935 # 116
lalicorne@lehalo.ca
www.lehalo.ca

Halo
ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE

A ccompagnement /transport pour vos rendez-vous médicaux
Livraison de repas par notre popote roulante
Aide aux commissions
Appel ou visite amicale
Service d'aide à l'impôt

174 avenue Saint-Jacques, Donnacona
1000 Bona Dussault, St-Marc des Carrières
418 285-2935

info@lehalo.ca
www.lehalo.ca

>17875

Le maintien à domicile et la sécurité des aînés sont au cœur de nos préoccupations. Contactez-nous, nous sommes là pour vous !

>17875

Sécurité des aînés

Se déplacer sans voiture : quelles sont vos options?

Votre état de santé ne vous permet plus de conduire, ou vous retrouver derrière le volant est devenu trop stressant? Rassurez-vous : cela ne vous condamne en rien à vous confiner à la maison! Voici quelques-unes des solutions de rechange que vous pourriez explorer pour demeurer aussi autonome que possible.

• **Transport actif :** selon votre situation, il peut être envisageable de vous rendre à pied ou à vélo (vous pourriez miser sur un vélo à assistance électrique) dans certains des commerces ou des lieux que vous fréquentez.

• **Autobus** : si votre territoire est bien desservi par le réseau d'autobus, celui-ci représente une option à la fois pratique et économique. Si ce mode de transport ne vous est pas familier, demandez à un proche de vous aider avec les trajets et les horaires ou de vous accompagner quelques fois le temps que vous trouviez vos repères.

• **Taxi :** si vous y avez accès, c'est un excellent moyen d'aller où vous le voulez pratiquement quand vous le désirez. Sachez que certaines compagnies permettent d'acheter des coupons prépayés pour vous simplifier la vie.

• **Conducteurs bénévoles :** divers organismes locaux comptent des programmes de conducteurs bénévoles, lesquels peuvent vous amener à vos rendez-vous ou au centre commercial, notamment. Il faut toutefois généralement réserver.

• **Transport collectif privé :** certains établissements (résidences pour aînés, centres de loisirs, etc.) ou organismes (ex. : clubs de l'âge d'or) proposent des services de transport gratuits ou payants. Vous pourriez y recourir pour assister à des évènements locaux, par exemple.

Enfin, vous pouvez bien sûr solliciter vos proches à l'occasion. Vous êtes mal à l'aise de demander un service? Coordonner certains de vos déplacements (à l'épicerie, à la piscine, etc.) limitera le dérangement

Source : Textuel

Sécurité des aînés

Conseils pour les aînés : sept critères pour choisir le bon manteau d'hiver

Vous cherchez un nouveau manteau pour vous tenir au chaud cet hiver? Prenez le temps de bien évaluer vos besoins en portant attention à ces quelques éléments

1. La longueur : pour éviter que de l'air s'engouffre au niveau de la taille, un manteau long qui couvre au moins les fesses et les cuisses est idéal, surtout si vous vous déplacez à pied. Assurez-vous toutefois qu'il n'entrave pas vos mouvements.

2. L'isolant : léger, le duvet préserve au maximum la chaleur et constitue un choix gagnant si vous avez toujours froid. Les matériaux synthétiques sont cependant à privilégier si vous pratiquez des sports d'hiver, puisqu'ils respirent et conservent leurs propriétés même s'ils sont mouillés.

3. Les attaches : misez sur des fermetures à glissière de qualité. Si vous avez des problèmes de préhension, assurez-vous en outre que celles-ci, de même que les boutons, sont faciles à manipuler.

4. Le capuchon : recherchez un capuchon muni de cordons de serrage afin qu'il tienne bien en place. Une bordure de fourrure est aussi très utile pour affronter la neige.

5. Le col : quel que soit son style, il doit absolument protéger votre cou!

6. Les manches : celles qui sont resserrées au poignet par un élastique sont vos meilleures alliées contre le vent.

7. Les poches : veillez à ce qu'elles soient solides et assez grandes pour vous réchauffer les mains ou contenir vos clés et votre téléphone, par exemple.

Bon magasinage!

Source : Textuel

Reçu d'assurance
M'essayer c'est m'adopter!
Soins Podologiques
Réflexologie Corporelle
Access Bars
Soins Mélanie Marchand
Podologue
& Tech en Réflexologie Corporelle
sur rendez-vous seulement 418 265-5361
2a, rue des Pins, Deschambault (même rue que le Chavigny)
>17831

François Verreault, d.d.
Denturologiste
• Fabrication et réparation de prothèses dentaires
• Prothèses sur implants
• Blanchiment
• Protecteur buccal
3356140421
163, du Collège, Pont-Rouge
418 873-3434 • 418 628-0191

>17809.3567
L'ESTACADE
résidence privée pour ainés
UNE RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS
Située au cœur d'un environnement privilégié à Saint-Raymond, la résidence l'Estacade propose un milieu de vie dynamique et une diversité de services de qualité supérieure, favorisant la tranquillité d'esprit, la sécurité et le bien-être.
La résidence est construite aux abords de la rivière Ste-Anne, à proximité de l'église et du centre culturel, à quelques mètres seulement du centre-ville où l'on retrouve, pharmacies, centre hospitalier et CLSC, marché d'alimentation, institutions bancaires et commerces. Nous sommes aussi entourés d'espaces verts, d'une piste cyclable, d'un sentier de marche et du parc de l'Amitié spécialement aménagé pour les ainés de la ville. La Résidence l'Estacade forme ainsi une ambiance conviviale alliant la courtoisie et le respect.
418-337-1555 • www.residencelestacade.com

L'Estacade, une ambiance chaleureuse et des services personnalisés
Service de repas
Vaste salle à manger où vous sont servis à votre table des repas savoureux et équilibrés.
Entretien ménager
Nous offrons l'entretien ménager de vos appartements et veillons à une propreté rigoureuse de vos espaces de vie.
Loisirs et activités
L'organisation d'événements ainsi que la piscine, le gym et le cinéma sont autant d'activités proposées pour vous divertir.

Comment soulager les douleurs arthritiques?

L'arthrite peut grandement nuire à votre qualité de vie. Heureusement, en plus d'une médication adaptée à votre situation, divers gestes et habitudes permettent de soulager la douleur et de réduire les symptômes qui y sont associés. En voici quelques-uns qui ont fait leurs preuves.

FAIRE DE L'EXERCICE

Il est important de bouger, notamment pour lubrifier les articulations. L'immobilité pourrait en effet aggraver vos symptômes. Pour renforcer vos muscles et améliorer votre amplitude de mouvement, un programme sur mesure conçu par un kinésiologue ou un physiothérapeute est tout indiqué. Veillez toutefois à reposer l'articulation lorsque la douleur est à son comble.

BIEN MANGER

Certains aliments ont des propriétés anti-inflammatoires qui contribuent à contrer vos symptômes. C'est le cas notamment des fruits, des légumes, des noix et des herbes fraîches. Il est également essentiel de boire beaucoup d'eau. À l'inverse, certains aliments, comme la viande rouge et les fritures, devraient être retirés de votre menu ou consommés avec modération.

UTILISER LA THERMOTHÉRAPIE

La thérapie par la chaleur est reconnue pour soulager la douleur et la raideur. Au besoin, appliquez donc un sac chauffant ou une bouillotte de 10 à 15 minutes toutes les heures. Évitez toutefois de le faire après avoir enduit la zone endolorie de lotion analgésique. Notez également que le froid peut s'avérer bénéfique pour réduire l'inflammation.

Pour obtenir des conseils sur mesure, consultez des professionnels de la santé (médecin, pharmacien, physiothérapeute, etc.).

Source : Textuel

Dix questions à vous poser pour évaluer votre niveau de sécurité

Sécurité des aînés

Le vieillissement a des conséquences qui varient selon les personnes. Certaines font face à d'importantes limitations, tandis que d'autres peuvent rester relativement actives. Mais inévitablement, ce processus naturel modifie vos capacités physiques et cognitives.

Baisse de vision, difficultés à se déplacer, surdité partielle, pertes de mémoire, problèmes d'équilibre… qu'elles soient légères ou sévères, ces difficultés font en sorte que les personnes âgées doivent redoubler de vigilance. Voici donc 10 questions qui vous permettront d'évaluer si vous faites le maximum pour demeurer en sécurité :

1. « Est-ce que l'éclairage de ma maison et de mon terrain est optimal? »
2. « Les planchers de mon logement sont-ils dégagés, particulièrement près des sorties de secours? »
3. « Mes détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone sont-ils en bon état? »
4. « Ma trousse de premiers soins est-elle complète et facile d'accès? »
5. « Mes escaliers possèdent-ils un revêtement antidérapant? »
6. « Ai-je une liste des numéros à composer en cas d'urgence près de mon téléphone? »
7. « Ma salle de bain est-elle dotée d'accessoires permettant d'éviter les glissades? »
8. « Ma pharmacie contient-elle uniquement des médicaments à jour? »
9. « Mes portes et fenêtres sont-elles à l'épreuve des tentatives d'entrée par effraction? »
10. « Ai-je les connaissances nécessaires pour détecter les escroqueries (par téléphone, par le porte-à-porte ou par courriel)? »

Si vous avancez en âge, gardez en tête que vous devez faire preuve de prudence afin de prévenir les risques en tous genres. Consultez des professionnels de votre région pour rendre votre milieu de vie le plus sécuritaire possible!

Source : Textuel

Sécurité des aînés

Six façons d'aider un proche aîné

Que ce soit en raison de problèmes de santé, de limitations physiques ou simplement de la solitude, les aînés ont souvent besoin d'assistance pour mener une vie épanouissante. Vous vous demandez comment aider une personne âgée de votre entourage (voisine, grand-père, tante, etc.)? Voici six façons de rendre son quotidien plus agréable!

1. Offrir une présence et un soutien émotionnel : l'isolement social peut être difficile pour les personnes âgées. Prenez régulièrement le temps de rendre visite à votre proche aîné, de discuter avec lui et de partager des moments de qualité ensemble. Écoutez attentivement ses préoccupations, ses souvenirs et ses histoires. Votre présence bienveillante peut avoir un impact positif considérable sur son bien-être!

2. Effectuer certaines tâches ménagères : les corvées domestiques peuvent devenir de plus en plus difficiles à faire à mesure que l'on vieillit. Proposez votre aide pour les tâches telles que la lessive, le lavage des planchers, la vaisselle, etc. Vous pouvez également envisager d'engager une entreprise d'entretien ménager pour soulager votre proche aîné de ses responsabilités quotidiennes.

3. Faciliter l'accès aux soins médicaux : les rendez-vous et les suivis médicaux sont souvent incontournables pour les personnes âgées. Au besoin, aidez votre proche aîné en organisant ses rendez-vous, en l'accompagnant à ses consultations et en prenant des notes pour vous assurer qu'il comprend bien les recommandations médicales. En évitant de l'infantiliser, vérifiez qu'il prend correctement ses médicaments.

4. Encourager l'activité physique et mentale : l'exercice physique régulier est essentiel pour maintenir la santé et la mobilité des personnes âgées. Encouragez votre proche à rester actif en l'accompagnant pour des promenades, par exemple, ou en lui proposant de faire des exercices doux ou des activités

adaptées à ses capacités physiques. De plus, stimulez son intellect en lui proposant des jeux ou des lectures intéressantes.

5. Favoriser les interactions sociales : la socialisation est cruciale pour le bien-être émotionnel des personnes âgées. Aidez votre proche aîné à rester en contact avec d'autres personnes en l'incitant à participer à des activités communautaires ou à joindre des groupes de loisirs adaptés à ses goûts, par exemple. Suggérez-lui également d'inviter des amis ou de la famille pour vivre de beaux moments de partage.

6. Assurer la sécurité à domicile : la sécurité est primordiale pour les personnes âgées. Vérifiez régulièrement si l'environnement de votre proche est sûr. Réduisez ses risques de chute en installant des barres d'appui dans son logement, s'il y a lieu, et testez périodiquement l'état de ses détecteurs de fumée. Vous pouvez également envisager l'utilisation de la technologie, comme les alarmes personnelles ou les systèmes de surveillance. Cela lui apportera une tranquillité d'esprit supplémentaire.

Aider un proche aîné demande de l'attention, de la patience et de l'engagement. En offrant une présence aimante, une assistance pratique et un soutien émotionnel, vous pouvez grandement contribuer à améliorer sa qualité de vie!

Source : Textuel

Sécurité des aînés

Trois raisons de faire de l'activité physique après 65 ans

Saviez-vous que, tout comme les plus jeunes, les aînés peuvent grandement bénéficier d'une activité physique régulière? Si vous avez 65 ans ou plus, explorez les raisons pour lesquelles il est avantageux d'intégrer l'exercice dans votre vie quotidienne!

1. PRÉVENIR LES MALADIES CHRONIQUES

L'exercice peut aider à réduire le risque de maladies cardiaques, d'hypertension artérielle, de diabète de type 2 et même de certains types de cancers! Bouger peut également renforcer votre système immunitaire et améliorer la capacité de votre corps à résister aux infections.

2. AMÉLIORER L'ÉQUILIBRE ET LA COORDINATION

La diminution de l'équilibre et de la coordination est un problème courant chez les personnes âgées, ce qui peut augmenter le risque de chutes et de blessures. Heureusement, l'activité physique peut vous aider à améliorer ces capacités physiques. Des exercices précis axés sur l'équilibre peuvent être particulièrement bénéfiques pour les aînés en renforçant les muscles stabilisateurs et en améliorant la coordination.

3. FAVORISER LA SANTÉ MENTALE ET COGNITIVE

L'exercice favorise la libération d'endorphines, les « hormones du bonheur », ce qui peut aider à réduire le stress, l'anxiété et la dépression. De plus, plusieurs études ont montré que l'activité physique pouvait améliorer les fonctions cognitives et réduire le risque de démence et d'Alzheimer, notamment.

En intégrant une routine d'exercices dans votre vie quotidienne, vous pouvez améliorer votre qualité de vie, maintenir votre autonomie et profiter pleinement de vos « années dorées »!

Source : Textuel

MRC DE PORTNEUF : accueillante et dynamique

Photo de groupe de personnes immigrantes dans une activité de patinage interculturel à Saint-Ubalde.

La région de Portneuf a fort longtemps ouvert ses bras pour accueillir de nouveaux arrivants, soulignant son caractère multiculturel qui a depuis continué son évolution. Les travailleurs issus de presque tous les continents y sont maintenant représentés. Aujourd'hui, nous voyons davantage cette diversité dans nos communautés.

Il y a déjà très longtemps que de nouveaux arrivants ont commencé à s'établir dans notre région. On pourrait citer entre autres les Irlandais dans la municipalité de Portneuf dans les années 1860. Depuis cette période, l'immigration dans la région de Portneuf prend forme progressivement avec des hauts et des bas jusqu'à une augmentation significative ces dernières années. Selon les données de Statistique Canada, en 2021, il y a eu 875 personnes immigrantes dans la région de Portneuf. Aujourd'hui, ces chiffres pourraient facilement avoisiner 1 500 personnes immigrantes compte tenu des nouvelles arrivées depuis 2021. On remarque l'arrivée d'une nouvelle nationalité (Philippins) et l'augmentation d'autres (Camerounais, Tunisiens, Marocains, Guatémaltèques, etc.), toutes travaillant dans les entreprises d'ici. L'expansion de l'économie, le coût de la vie abordable et la proximité de la nature stimulent la régionalisation de nombreuses personnes et familles issues de l'immigration venant des grands centres.

Nos entreprises régionales sont très actives dans le recrutement à l'international afin de pallier le manque de main-d'œuvre. Selon les données de l'Étude d'impact sur le marché du travail (EIMT), les entreprises de la MRC ont ajouté ensemble à leurs équipes 574 travailleurs temporaires en 2022. Ces derniers œuvrent dans différents secteurs de l'économie régionale notamment la santé, l'agriculture, le manufacturier, la vente et service, etc. L'embauche de travailleurs étrangers permet aux entreprises de continuer à offrir leurs services/produits, d'être compétitives et de se développer. Ces travailleurs contribuent aussi au développement de notre économie à travers la consommation locale.

Nos organismes travaillent aussi corps et âme pour faciliter l'accueil et l'intégration de ce nombre grandissant de nouveaux résidents dans Portneuf par l'organisation d'activités interculturelles et l'offre de services adaptés. Ces initiatives permettent de créer des relations et des liens durables entre les populations immigrante et portneuvoise. La région de Portneuf est ouverte et accueillante. Partout, on sent que les nouveaux arrivants aiment la région et aimeraient y implanter leurs racines.

Cependant, la croissance du nombre de nouveaux arrivants ces dernières années et celle à venir amènent plusieurs défis à relever. Ensemble, entreprises, organismes, population portneuvoise, nous pourrons les relever et contribuer ainsi à une communauté prospère, harmonieuse et multiculturelle.

Un outil pour les familles immigrantes

Depuis les deux dernières années, le Centre de services scolaire (CSS) de Portneuf connaît une augmentation significative du nombre d'élèves issus de l'immigration dans ses écoles. Toujours soucieux de faciliter l'intégration scolaire et sociale de ces élèves provenant de partout dans le monde, et de répondre convenablement à la demande croissante de ses établissements, le CSS de Portneuf a récemment créé une trousse d'accueil destinée à ces familles. Ce nouvel outil, traduit en anglais, en arabe et en espagnol, a comme principal objectif d'aider les ménages nouvellement arrivés à mieux comprendre le système scolaire québécois, qui peut différer considérablement de leur système scolaire natal.

Ce guide d'accompagnement est une mine d'informations essentielles permettant de répondre aux principales interrogations des familles qui s'installent dans le comté de Portneuf. On y explique notamment le fonctionnement du système scolaire québécois et on y trouve de nombreux détails pratiques, tels que les démarches pour l'inscription, le transport scolaire, les repas à l'école, le matériel scolaire, les matières enseignées, le service de garde et les journées pédagogiques. Il s'agit donc d'une ressource précieuse pour les familles issues de l'immigration, puisqu'elle contribue à simplifier le processus d'intégration de ces familles et le rendre plus accessible.

Cette initiative témoigne d'un réel engagement envers la diversité et l'inclusion. Il s'agit d'un pas supplémentaire fait par le CSS de Portneuf dans son désir d'accueillir et t'intégrer les familles immigrantes de manière encore plus efficace et chaleureuse.

Les trousses d'accueil sont disponibles sur le site Internet du Centre de services scolaire de Portneuf : https://cssportneuf.gouv.qc.ca/parents-et-eleves/admission-et-inscription/aide-memoire-pour-les-familles-immigrantes

La recherche d'emploi, une expérience hautement culturelle!

par David Désilets
Conseiller d'orientation
Accès Travail Portneuf

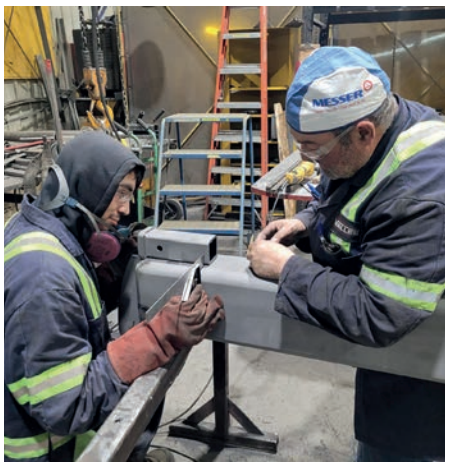
Vous êtes-vous déjà demandé comment vous réussiriez à décrocher un emploi dans votre domaine en tant qu'immigrant dans un autre pays? Faisons l'exercice! Et vivons en quelques lignes un aperçu de la réalité d'un nouvel arrivant au Québec dans sa première expérience sur le marché du travail.

PARLER LA LANGUE

Être apte à communiquer dans la langue du pays d'accueil a une importance capitale sur l'intégration, car communiquer vous sert à comprendre plus rapidement les codes culturels et donc à développer votre réseau professionnel. Au travail, vous aurez à interagir avec vos supérieurs pour comprendre les consignes, poser des questions, coopérer et tisser des liens avec vos nouveaux collègues de travail. Si votre emploi requiert que vous échangiez avec le public, vous aurez besoin d'un niveau suffisamment élevé pour comprendre ce que disent les gens, mais aussi leur accent, leurs expressions. Les options pour travailler sans parler la langue existent, mais sont très restreintes. Et puisqu'on voit aussi un grand bénéfice à travailler dans sa nouvelle langue pour améliorer sa fluidité à la parler (vive l'immersion!), un minimum s'impose pour bien intégrer le milieu.

CODES CULTURELS ET RECONNAISSANCE DES DIPLÔMES ET COMPÉTENCES

Si au Québec le CV doit être sobre et orienté exclusivement sur le passé scolaire et professionnel, la façon de présenter l'information varie grandement d'un pays à l'autre. Par exemple, nombreux sont les pays où le CV contient la photo de la personne, son statut matrimonial, sa date de naissance, sa ville d'origine. De plus, le nom des diplômes et les appellations d'emploi ont souvent un sens différent d'un système scolaire à l'autre. Par exemple, ce que les Français appellent un baccalauréat correspond chez nous à une année de niveau collégial (cégep). Ou encore, le nouvel arrivant qui était ingénieur en dehors du Québec ne pourra



Juan Carlos avec son chef d'équipe Daniel

se présenter comme ingénieur ici à moins de faire le processus de reconnaissance des acquis. Aucune équivalence n'est parfaite, mais pour éviter un maximum de confusion et de frustration, il est important d'adapter ses outils de recherche d'emploi (CV, lettres, entrevues) pour qu'ils reflètent la vraie valeur et les expériences passées du candidat, tout en étant compris par la culture d'accueil.

Et une fois l'emploi décroché? Tout reste à apprendre! Se familiariser avec les normes du travail, déchiffrer son relevé de paye, s'habituer aux nouveaux rapports hiérarchiques et aux relations entre employés, etc. Le travail prend beaucoup d'espace dans nos vies, il n'est pas étonnant qu'il soit autant le reflet de la façon de vivre d'un peuple.

Mais que font les nouveaux arrivants au Québec pour s'y retrouver? D'abord, le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration offre à tous l'occasion d'intégrer un parcours en francisation, et du même coup de se faire à l'accent de notre belle province. Quant aux nombreuses étapes d'approche du marché de l'emploi, des organismes comme Accès Travail Portneuf ont pour mission d'accompagner la population (immigrante, mais aussi native) dans la préparation des outils de recherche, dans les processus d'équivalence, etc. Finalement, n'oubliez pas que le temps fait aussi son œuvre. En effet, découvrir et apprivoiser une nouvelle culture du travail, c'est une expérience d'adaptation culturelle!

Ateliers de français pour les travailleurs étrangers temporaires de la région de Portneuf

par Samuele Seri
Chargé de projet en immigration
Accès Travail Portneuf

Accès Travail Portneuf, en collaboration avec le réseau d'aide aux travailleuses et travailleurs migrants agricoles du Québec (RATTMAQ), a organisé pendant tout l'été, des ateliers de français pour les travailleurs étrangers temporaires de la région.

Le but de l'activité « Diverterse en frances » ou « S'amuser en français » était de créer un moment de socialisation en utilisant la langue française. De cette façon, les travailleurs ont eu la possibilité de sortir de leur routine, connaître des nouvelles personnes tout en apprenant la langue.

Pendent les rencontres que les chargés de projet en immigration, Fernand Ouellet et Samuele Seri, ont eues avec les travailleurs étrangers temporaires de la région en début de saison, la demande de francisation revenait souvent.

Les travailleurs qui viennent principalement du Mexique et du Guatemala ont généralement le désir de pouvoir apprendre le français pour communiquer avec leurs employeurs, bien comprendre leurs tâches de travail, faire l'épicerie et pouvoir avoir une conversation avec les Portneuvois.

Pour répondre à ce besoin-là, des ateliers de français ont été mis en place une fois par semaine dans les locaux d'Accès Travail Portneuf à Donnacona et dans les salles de la municipalité de Pont-Rouge.

La réponse a été surprenante : une trentaine de travailleurs étrangers temporaires se sont présentés aux premiers ateliers. Pendant les mois de juillet et août, le nombre des participants a un peu diminué en raison de l'augmentation du travail dans les champs, mais il y avait toujours un groupe de volontaires pour améliorer son vocabulaire, apprendre les règles de grammaire et les expressions québécoises.

Le transport des travailleurs a été le défi le plus important à surmonter. Le covoiturage a partiellement résolu cette problématique, mais comme la région de Portneuf est grande, il est parfois difficile de rejoindre les travailleurs plus isolés.

Le support de nos bénévoles a été fondamental pour la réussite du projet. Lise, Louise et Myriam ont mis leurs compétences et disponibilités au service des travailleurs étrangers qui ont bien apprécié leurs présences. Dans certains cas, la relation professeur-élève s'est transformée en amitié, avec des soupers organisés où chacun apportait des plats de son pays.

À la fin de l'été, les participants ont reçu un diplôme de fréquentation témoignant de leurs efforts pour apprendre le français.

Portneuf : métissé serré

par Yoann Bénas
Chargé de projet
en immigration
Accès Travail Portneuf

Accès Travail Portneuf œuvre depuis maintenant plusieurs années dans le domaine de l'immigration. L'organisme distille notamment des services à des travailleurs étrangers qui viennent quelques mois dans la région comme les travailleurs agricoles, mais également à des individus qui immigrent seuls ou en famille pour s'établir durablement dans Portneuf. Si au départ l'objectif est de combler le besoin en main-d'œuvre de beaucoup d'entreprises, rapidement le projet se révèle beaucoup plus riche. Lorsqu'un nouvel arrivant s'installe, il espère, comme tout Québécois, avoir une vie sociale dans sa région. Les liens interculturels qui se tissent sont forts et partagés par la communauté.

La Course du maire 2023, à Donnacona.

Dans Portneuf, le plat mexicain que l'on partage au restaurant est de plus en plus souvent préparé par un collègue de travail originaire du Mexique ou sa compagne. Le match de soccer de la fin de semaine entre amis revêt des allures internationales avec de nouveaux participants très doués, venus d'autres pays. Le blé d'Inde renommé de la région est à coup sûr cueilli par un travailleur agricole saisonnier étranger.

Chaque ville de la région est aujourd'hui plus riche de personnes venues d'ailleurs, désireuses de découvrir les coutumes locales. Ces personnes venues d'autres régions ou d'autres pays ont amené un peu de leur riche culture dans leurs bagages. Le pas à franchir pour l'intégration est souvent important, mais abordé avec enthousiasme pour ses « néo-Portneuvois » que l'on a attirés et souhaités.

L'apport des nouveaux arrivants n'est pas qu'économique; la richesse culturelle de ses grands voyageurs permet aux régions de s'ouvrir sur le monde et de participer à l'évolution de notre société. On aborde souvent l'interculturel par la richesse culinaire, qui est très intéressante, mais ne représente qu'une infime partie de ce que nous avons tous à en retirer. Si l'on prend exemple sur nos enfants, ils sont beaucoup plus ouverts et tolérants que les adultes à la diversité culturelle.

La semaine interculturelle se déroule du 6 au 12 novembre dans Portneuf et partout au Québec. Elle a pour objectif de souligner la richesse qu'apporte la diversité culturelle et de valoriser les actions qui sont mises en place pour favoriser les rencontres et l'intégration des nouveaux arrivants. C'est le moment de l'année où l'on ne fait pas que se croiser à l'épicerie, mais on engage le dialogue du bon vivre ensemble.

JEUX PANAMÉRICAINS DE SANTIAGO

L'or, l'argent et le bronze pour Savard

Katerine Savard a terminé le relais féminin 4x100 m libre avec l'or au cou, retournant tout au haut du podium des Jeux panaméricains lors de la compétition qui se tenait le 21 octobre au Chili. Elle a ensuite poursuivi sa semaine de rêve en ajoutant une autre médaille d'or au 4x100 m quatre nage, une d'argent au relais mixte 4x100 m quatre nage et deux médailles de bronze au relais 4x200m libre et au relais mixte 4x100 m.

STÉPHANE PELLETIER
stephane.pelletier@courrierdeportneuf.com

Katerine Savard et ses coéquipières après la victoire au 4×100 mètres style libre. Photo - Offerte par Sportcom

La nageuse native de Pont-Rouge a donc renoué avec la première marche du podium. Un exploit qu'elle avait également accompli à Toronto en 2015, également au relais 4×100 mètres style libre, en inscrivant un record des Jeux panaméricains avec son équipe. Cette fois, elle est montée sur le podium en compagnie de sa coéquipière du club CAMO, Marie-Sophie Harvey ainsi que Maggie Mac Neil et Brooklyn Douthwright.

POUR L'OR

Marie-Sophie Harvey a été la première Canadienne à nager en finale dans une lutte à trois avec le Brésil et les États-Unis. Elle a inscrit un record personnel de 54,69 pour amener le Canada en deuxième place. Ensuite, Douthwright a pris le relais et elle a gardé la troisième place. Maggie Mac Neil a été la troisième à plonger pour donner l'avance au Canada. L'Ontarienne a entamé sa natation à 43 centièmes de seconde de la tête et a conclu sa portion avec une avance de 1,36 seconde Savard a maintenu le cap et elle a terminé avec un temps de 3 min 37 s, 75 s. Les Américaines, à 0,67 seconde, ont reçu l'argent et les Brésiliennes, à 2,19 secondes, le bronze.

«J'en ai fait beaucoup des choses dans ma vie dans les quinze dernières années, mais terminer un relais en représentant mon pays, je pense que c'est une des choses les plus stressantes que j'ai eu à vivre dans ma carrière. Je sais que la pression est sur moi, je sais que les trois autres filles ont fait leurs jobs, je voulais vraiment bien faire pour l'équipe», a déclaré Savard. Les nageuses des préliminaires, Emma O'Croinin et Julie Brousseau reçoivent également des médailles. «On était six à faire ce relais-là avec les deux filles ce matin, puis on a toutes fait un travail incroyable», a-t-elle ajouté.

RECORD IMBATTU

En 2015, Savard faisait partie de l'équipe du Canada avec Michelle Williams, Sandrine Mainville et Chantal Van Landeghem dont le record panaméricain de 3 : 36,80 est toujours imbattu. «C'est un de mes plus beaux souvenirs à vie. De le faire huit ans plus tard en étant la plus vieille, je pense que c'est un moment dont j'espère me souvenir toute ma vie. On ne vit pas souvent ces émotions et de les vivre avec ces filles, ce sont des choses qu'on ne peut pas décrire», a-t-elle déclaré.

LA MÉDAILLE DE BRONZE

Lors de la quatrième journée des Jeux, Harvey et Savard ont poursuivi sur leur lancer en ajoutant une médaille de bronze au relais 4x200m. Encore une fois, les Canadiennes ont livré une chaude lutte aux Américaines et aux Brésiliennes durant les 800 m de la course. Les trois pays se sont échangé les devants dans les 400 premiers mètres avant que les Américaines ne réussissent à prendre une longueur d'avance à la mi-course. Dernière relayeuse canadienne, Katerine Savard a tout donné pour tenter de devancer la Brésilienne Gabrielle Roncatto. «J'ai vu 600 m de la course et c'était super serré. Je pense que les quatre filles qui ont nagé, on peut en retirer du positif et des choses à apprendre de cette course-là», a déclaré Savard qui a aussi terminé cinquième au 100 m papillon.

À SAINT-RAYMOND
DANS LES ANCIENS LOCAUX DE MÉCANIQUE PIRO
GMB HYDRAULIQUE
GMB SAINT-RAYMOND
GMB QUÉBEC
>17818
NOUS CONTINUONS D'OFFRIR :
• SERVICE DE MACHINAGE
• VENTE DE PIÈCES HYDRAULIQUES ET MÉCANIQUES
• «BEARING»
• «SPROCKET»
• CHAÎNES ET ACCESSOIRES DE SCIES À CHAÎNE
MÊME PERSONNEL EN PLACE!
POINT DE SERVICE POUR VENTE DE MACHINE SANY
SANY
106, AVE. ST-JACQUES, ST-RAYMOND, QC
TÉL : 1 418 337-7907 G3L 3Y2 • WWW.HYDRAULIQUEGMB.COM

GENS D'ICI

LES CULTURES DE COUVERTURES SOUS LA LOUPE DE LA CAPSA

Très active pour une meilleure gestion de l'eau en milieu agricole, la Capsa a offert, le 29 août, une journée de démonstration sur les pratiques de cultures de couvertures en contexte maraîcher. Présentée dans le cadre de son projet *Vitrine dans le maraîcher pour des cultures intercalaires.* Réalisée sur le site de l'incubateur de productions agricoles biologiques Les Terres du Possibles, situé à Sainte-Anne-de-la-Pérade, cette journée de démonstration, qui aura attiré une trentaine de participants, aura permis d'exposer les divers essais réalisés au champs en cours de projet et qui ont été appliqués à différentes productions légumières.

LES SUPERMARCHÉS METRO PLUS DE SAINT-AUGUSTIN SONT FRAÎCHEMENT RÉNOVÉS

C'est avec beaucoup de fierté que Laurence Tremblay Vachon, propriétaire du Metro Plus situé au 278, route 138, et Frédéric Miton, propriétaire du Metro Plus situé au 3525, rue de l'Hêtrière, ont souligné la fin des rénovations majeures de leurs magasins tous deux situés à Saint-Augustin. Ces travaux ont nécessité un investissement combiné de 4,7 M$ de dollars et permis la création de 22 emplois. Avec l'ajout de centaines de produits en tablette, les deux supermarchés proposent toute la fraîcheur, la diversité des produits et la qualité des services qui font la renommée des magasins Metro depuis 75 ans.

Photo - Offerte par Metro

Communiquez-nous par courriel à redaction@courrierdeportneuf.com, au moins dix jours à l'avance, vos événements culturels, vos activités communautaires et de loisirs pour les annoncer dans cette rubrique. *Prenez note que la parution gratuite n'est pas garantie et qu'elle peut varier en raison du nombre de requêtes ou de l'espace disponible.* Chaque annonce est publiée une fois, dans l'édition courante ou antérieure, selon la date de tenue de votre activité. Aucun suivi ou confirmation de réception n'est effectué relativement à votre demande, que ce soit par courriel ou par téléphone. Aucune demande ne peut être effectuée par Facebook, par téléphone ou en déposant des documents à nos bureaux. *Les demandes incomplètes ou qui ne respectent pas ces conditions seront rejetées.*

QUOI FAIRE DANS PORTNEUF?

3 NOVEMBRE

Richardson Zéphir
À 20 h, au Théâtre Les Grands Bois à Saint-Casimir.
Billet : 35 $ sur lepointdevente.com.

4 NOVEMBRE

Le jeu des symboles
De 13 h 30 à 16 h, au Vieux Couvent de Neuville. Atelier d'exploration de la vie symbolique, animé par Jean-Noël André. Gratuit, contribution volontaire. 12 ans et plus. Rens. et inscr. : 418 876-2209.

Jacques Newashish
De 14 h à 15 h 30, au Café Ringo de Saint-Casimir.
Billet : 16.82 $ sur lepointdevente.com

Michelle Desrochers
À 20 h, à la salle Claudia Ébacher, Saint-Marc-des-Carrières. Billet : 25 $.
En vente : 418 268-3862 poste 34 ou villestmarc.com.

Radi présente 99
À 20 h à la Brasserie la Fosse à Donnacona. Billet : 15 $ sur lepointdevente.com.

5 NOVEMBRE

Déjeuner du club de guitare
À 9 h 30, à la salle l'Orée des Bois, 375A rue Principale, Saint-Thuribe. Res. Pour le déjeuner : 418 339-3230

Gala musical
Dès 12 h 30, à la salle Donnalie à Donnacona. Début des inscriptions à 11 h.
Rens. :418 285-1040

6 NOVEMBRE

Les aventuriers voyageurs
À 19 h, au cinéma Alouette de Saint-Raymond. *Alberta naturellement grandiose.* **Aussi le 9 novembre**, à 19 h. Info pour les tarifs : 418 337-2465

AGENDA COMMUNAUTAIRE

3 NOVEMBRE

La Licorne
De 13 h à 14 h 30, musique avec le groupe des Berges.
Rens. : 418 285-2935 poste 117.

Jeu de bridge
Organisé par le club Fadoq de Neuville à la salle des Fêtes, de 13 h 30 à 16 h 30 ainsi que les mardis. Gratuit. 418 876-2867

4 NOVEMBRE

Déjeuner-conférence
Activité gratuite organisée par L'Arc-en-ciel, de 9 h à 11 h 30 au Restaurant le Chavigny, Deschambault. Thème : *Tu es formidable, le sais-tu?* Avec la conférencière : *Mme Boniewski.* Déjeuner à vos frais. Inscr. : 418 285-3847 poste 216

5 NOVEMBRE

Alcooliques anonymes
Au centre communautaire de Saint-Marc-des-Carrières, reprise du groupe de soutien Départ, tous les dimanches, dès 10 h. Besoin d'écoute, de soutien et d'encouragement ? Viens te joindre à nous.

7 NOVEMBRE

Collecte de sang à Donnacona
Organisée par Héma-Québec au Centre Alliance-Donnallie, 231 boul. Gaudreau, de 14 h à 20 h. Objectif : 80 donneurs. Prendre rendez-vous au préalable au je-donne@hema-quebec.qc.ca ou au 1 800 343-7264.

Clinique sur les droits sociaux
Du personnel de l'Association pour la défense des droits sociaux sera présent au 555A Boul. de la Montagne à Saint-Casimir, de 10 h à 15 h 30, pour répondre aux questions du public sur l'aide sociale, en présentiel et sans rendez-vous. Rens. : 418 525-4983 ou info@addsqm.org.

Café-causerie
Organisé par le Carrefour F.M. Portneuf à Saint-Raymond, de 13 h 30 à 15 h 30.
Thème : Apporte ton jeu préféré.
Info. et inscr. : 418 337-3704 ou info@carrefourfmportneuf.com

8 NOVEMBRE

Al-Anon
Toute personne dont la vie est ou a été affectée par la consommation d'alcool d'un proche et qui est à la recherche d'un programme qui t'apportera compréhension, soutien et écoute est invitée à participer. À 19h30, au 1333, Grand-Rang, à Saint-Raymond.

9 NOVEMBRE

Journée pour les proches aidants
L'Association des proches aidants de la Capitale-Nationale, région de Portneuf, vous invite au 12 rue Déry, Cap-Santé de 10 h à 15 h Plusieurs invités présents. Dîner gratuit. Rés. et inscr. : 418 873-6486.

La Licorne
À 19 h, l'ouest américain en VR avec Jane Mitchell et Jacques Crête. Rens. : 418 285-2935 poste 117.

Quels sont les principaux avantages de faire appel à un courtier hypothécaire?

Vous devez emprunter pour acheter une propriété? Faites affaire avec un courtier hypothécaire! Ce professionnel agit en tant qu'intermédiaire entre vous et les prêteurs. Son rôle principal consiste à aider ses clients à trouver le produit qui correspond le mieux à leurs besoins et à leur situation financière. Voici quelques raisons pour lesquelles il est avantageux de faire appel à ses services.

UN ACCÈS À UNE VARIÉTÉ D'OPTIONS DE PRÊTS

Un courtier hypothécaire dispose d'un vaste réseau de prêteurs, ce qui lui permet d'accéder à un large éventail d'options de crédit. Contrairement à une banque ou à un prêteur unique, il traite avec plusieurs institutions financières. Cela signifie qu'il peut vous offrir une plus grande diversité de choix en matière de taux d'intérêt, de conditions de remboursement, etc.

DES CONSEILS IMPARTIAUX ET PERSONNALISÉS

En collaborant avec un courtier hypothécaire, vous bénéficiez de conseils objectifs et adaptés à votre situation. Il évaluera votre contexte financier et analysera vos besoins, puis vous guidera tout au long du processus de recherche et de sélection d'un prêt hypothécaire conforme à vos exigences.

UNE ÉCONOMIE DE TEMPS ET D'ÉNERGIE

La quête d'un prêt hypothécaire peut être une tâche laborieuse et chronophage. Un courtier se charge de cette mission pour vous sans frais, ce qui vous permet de gagner du temps et de ménager votre énergie. Pourquoi vous en passer?

Si vous êtes sur le point d'acheter une propriété, n'hésitez pas à faire appel à un courtier hypothécaire. Il pourra vous aider à trouver la meilleure solution pour vos besoins!

Source : Textuel

LAC BOSTONNAIS, LA TUQUE

Chalet 24 x 32 en bois rond situé sur la Zec Kiskissing à 15km de la route et bordé au grand Lac Bostonnais. 3 chambres, électricité par panneaux solaires, endroit idéal pour chasse et pêche, motoneige, VTT. Plusieurs inclusions et vendu meublé. Venez vivre en NATURE! **269 000 $**

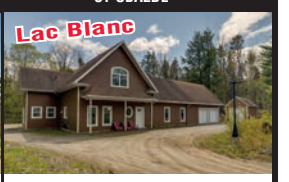
ST-ALBAN

Immense terrain/terre boisée avec droit de construction d'une superficie de 581 282 pi². Possibilité de réseau électrique à environ 1000 pieds. Inclus une petite érablière de 700 entailles présentement en location. Magnifique vue sur les montagnes, située à quelques minutes du débarcadère du lac Long. **150 000 $ + txs**

ST-UBALDE

Très rare! À la campagne, de style mini-fermette très bien aménagée avec plancher chauffant. Belle propriété ayant eu des travaux majeurs en 2022, 3 chambres à coucher, planchers chauffants au rez-de-chaussée. Garage attaché, mini-fermette de 20 pieds X 41 pieds. Magnifique vue sur les champs et les montagnes. Elle vous charmera! **269 000 $**

ST-UBALDE



Très belle propriété de construction 2008, vous serez conquis par cette magnifique demeure vendue meublée et équipée. Foyer au bois, garage, cabanon. Terrain de +/- 12 149 p2 . Située à quelques minutes du débarcadère municipal. L'endroit tout désigné pour votre résidence principale ou secondaire située en pleine nature et près des services. **469 000 $**

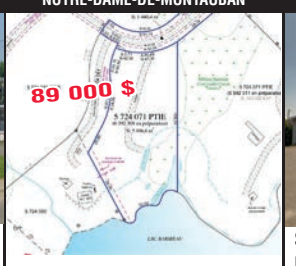
ST-MARC-DES-CARRIÈRES

Superbe propriété de plain-pied située dans une rue en cul-de-sac, sans voisin arrière. Offre 3 chambres à coucher, un garage détaché avec entrée asphaltée. Une visite vous enchantera. À voir! **259 900 $**

STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE

Bien situé, à proximité de tous les services. Duplex bien entretenu de 2 x 5½, rangement au sous-sol pour chaque locataire. Garage 20 x 22 disponible pour l'acheteur. Revenu annuel 13 140 $/année. **139 900 $**

NOTRE-DAME-DE-MONTAUBAN



Magnifique terrain boisé de plus de 63 500 pi², borné directement sur le bord du Lac Baribeau, accessible à l'année. Sans électricité, idéal pour la pêche, pédalo, kayak etc.

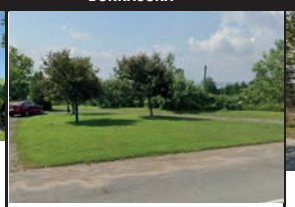
ST-MARC-DES-CARRIÈRES

Située à proximité des services, propriété de 3 chambres, salon et cuisine à aire ouverte. Poêle au bois, plancher de bois, 4 côtés en pierre, abri d'auto, cabanon et un garage. Allée asphaltée, occupation rapide. **259 000 $**

DESCHAMBAULT-GRONDINES

2 jumelés neufs à construire (en copropriété) situés dans un nouveau développement résidentiel. Lumineux avec un belle fenestration, planchers de céramique et flottant, sous-sol non aménagé. Insonorisation supérieure, possibilité de 2 autres chambres au sous-sol. Terrain prêt à semer. Situés à proximité de l'accès à l'autoroute. Garantie GCR. **259 900 $ +tx**

DONNACONA

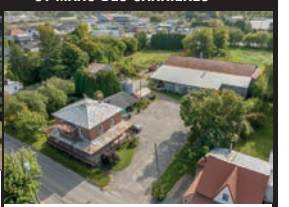


Situé sur la route 138, beau terrain plat avec services municipaux d'eau et dégoûts d'une superficie de +/- 8 000 pi² . À proximité des services avec la possibilité d'acheter la maison voisine. Livraison rapide. **89 000$**

NOTRE-DAME-DE-MONTAUBAN

La tranquillité garantie! Chalet/maison rénové en partie situé en face de la rivière vous offrant une vue sur la Bastiscan. Terrain borné en partie par la rivière. 2 chambres dont une à aire ouverte au sous-sol, grande salle familiale et une entrée extérieure. Terrain de 22 900pi². Occupation rapide, vendu meublé. **210 000 $**

ST-MARC-DES-CARRIÈRES



Au centre du village, grande propriété de 6 chambres à coucher, 2 salles de bains et une cuisine d'été. Garage, hangar, grange sur un grand terrain de 18 500 pi². Doit se vendre avec le terrain adjacent de 102 900 pi2 permettant un développement résidentiel. Le prix inclus la maison et le terrain **629 000 $**

Les maisons vedettes de la semaine

viacapitale ÉLITE

Agence immobilière

Donald Denis
Courtier immobilier

418 653-1236
www.donalddenis.ca

LAC-AUX-SABLES

Magnifique résidence secondaire de style farmhouse située en bordure de la rivière Tawachiche en Maurice. Construction récente décorée au goût du jour, comptoir de marbre avec immense fenestration permettant d'admirer la nature. Terrain de 46 000 pi2, endroit rêvé pour les amateurs de plein air. Location court terme permise (CITQ). Une visite vous charmera.

L'inspection d'une couverture en bardeaux d'asphalte

Une couverture de toit en bardeaux d'asphalte doit être inspectée deux fois l'an, à l'automne et au printemps.

C'est essentiel : la toiture est la composante la plus éprouvée d'une maison. Elle essuie sans cesse le feu nourri des rayons du soleil et les assauts du vent, de la pluie, du verglas et de la neige. Une mission défensive de tous les instants qui laisse inévitablement des cicatrices.

Un examen régulier est donc indispensable pour espérer colmater les brèches et couper court aux dommageables infiltrations. Plus largement, il pourrait conduire à la détection d'un vieillissement anormal de la couverture.

Bien sûr, rien n'égale l'œil aguerri d'un couvreur professionnel pour un tel exercice. Les problèmes les plus courants n'échapperont toutefois pas à l'attention d'une personne équipée d'une paire de jumelles ou capable de se hisser en bordure du toit de sa maison.

LES BARDEAUX EN DISENT LONG...

Première chose à observer : l'allure des bardeaux d'asphalte.

Il suffit d'un simple balayage visuel pour constater si des bardeaux sont cassés ou si des granules de protection se sont détachées au point de dénuder des sections. En pareil cas, il faut réparer. Et sans délai!

Les bardeaux ondulent ou leurs pattes sont relevées? Ces phénomènes découlent très souvent d'une ventilation insuffisante ou inefficace du comble (« entretoit »). Voilà l'une des principales causes du vieillissement prématuré des bardeaux d'asphalte. L'isolant et même le support de bois de la couverture pourraient également en avoir souffert.

Pour bien respirer, un toit doit aspirer de l'air provenant de sa base (soffites) puis en expulser par une bouche d'évacuation située le plus près possible de son faîtage. Pour que la ventilation soit adéquate, la superficie totale des ouvertures d'aération et leur répartition au bas et au sommet de la toiture doivent respecter des normes de construction précises.

De manière générale, toute déformation rendra les bardeaux très vulnérables à l'action du vent et de la glace. Au moindre signe inquiétant, il est donc sage d'obtenir l'avis d'un couvreur.

DES ÉQUIPEMENTS TOUJOURS D'ATTAQUE?

Grimper sur le toit de la maison est envisageable? Passons à la deuxième étape : la tournée systématique des éléments saillants de la toiture.

D'abord les solins, ces bandes de métal assurant l'étanchéité à la base d'une cheminée, par exemple. Sont-ils toujours solidement fixés? La rouille les a-t-elle attaqués ou pire, transpercés? Le calfeutrage de leurs joints est-il fissuré ou détaché? Un clou, une vis, un peu de scellant, bref la correction pouvant sembler la plus anodine pourrait s'avérer déterminante au moment d'une pluie poussée par de fortes bourrasques.

D'un même élan, on s'approchera de la cheminée pour en évaluer la stabilité et, si elle est de maçonnerie, la condition des joints de mortier. Et son chapeau, le cas échéant : est-il en bon état et bien rattaché?

Les aérateurs de toit doivent aussi être examinés. Leur assemblage ou leur ancrage devra être corrigé s'ils bougent à la moindre poussée. Par ailleurs, si la sortie d'air d'un ventilateur de salle de bains ou d'une hotte de cuisinière émerge du toit, il faut voir à ce qu'elle soit libre de tout débris et que son clapet se referme complètement de manière à empêcher toute infiltration d'eau, de neige ou d'air froid.

Finalement, la boucle ne serait pas bouclée sans un coup d'œil aux gouttières : vérification de la solidité des fixations et de l'étanchéité des raccords, et enlèvement des débris accumulés dans les dalles et tuyaux de descente. Un cintre ou une broche rigide sera utile en cas d'obstruction. L'utilisation du boyau d'arrosage pour compléter le nettoyage fournira la preuve que le réseau est bel et bien dégagé.

PRUDENCE D'ABORD ET AVANT TOUT

Cette tournée d'inspection qui se veut préventive devra elle-même être placée sous le signe de la prévention! On ne grimpe pas dans une échelle sans assurer ses arrières et on ne se promène pas sur un toit comme dans un jardin.

Toit très pentu, problème de vertige ou autre? Il ne faut pas hésiter à confier le travail à un professionnel. Par contre, si on se sent d'attaque, quelques précautions restent à prendre :

• Côté vestimentaire, on choisira des chaussures à semelles de caoutchouc ou antidérapantes et tenant bien aux pieds. Surtout pas des sandales! De même, on s'assurera de ne pas enfiler des vêtements lâches susceptibles de s'accrocher.

• On devrait toujours disposer d'un allié au sol avant de s'aventurer en hauteur. Cette personne assurera la stabilité de l'échelle et pourra intervenir rapidement en cas d'urgence. Si on est seul, il faut attacher le haut de l'échelle pour ne pas être piégé sur le toit au cas où elle serait rabattue au sol par un vent sournois.

• Une échelle mise en place ne doit jamais être laissée sans surveillance. Un enfant pourrait tenter de la gravir et se blesser.

• L'échelle devrait dépasser de 3 pieds (900 mm) le bord du toit. On doit idéalement demeurer en son centre et respecter la règle des trois points d'appui en tout temps (deux mains et un pied ou deux pieds et une main sur les échelons). De plus, il vaut mieux ne pas monter avec des matériaux et déplacer l'échelle plutôt que s'étirer latéralement.

• La concentration est requise lorsqu'on se déplace sur une toiture. Un toit, ça commence et... ça finit! On a plus qu'intérêt à en rester bien conscient. Un moment d'inattention ou un mouvement brusque suffit pour trébucher et chuter. Et que dire du danger réel que représentent les installations électriques!

Source : CAA Habitation

>17827
PEINTURE GENDRON inc.
estimation gratuite
418 809-2338
peinturegendron@gmail.com
RBQ: 57975849
Résidentiel & Commercial
SAVOIR FAIRE D'EXCEPTION & EXCELLENT SERVICE
UNE ENTREPRISE DE PORTNEUF! (SAINT-BASILE)

RBQ : 8319-0546-30
Membre de l'APCHQ
ARMOIRES NORD-SUD
CUISINES | SALLES DE BAIN | MOBILIERS
WWW.ARMOIRESNORDSUD.COM
CONCEPTION ET FABRICATION SUR MESURE
2 salles de montre
STE-CATHERINE-DE-LA-J.-C.
241, rue Edward-Assh, Ste-Catherine-de-la-JC 418 875-3614
3676, boul. Wilfrid-Hamel, Québec 418 948-8852

www.escalierportneuf.com
Escaliers
LIMON CENTRAL EN ACIER
GARDE STAINLESS ET VERRE
Contactez-nous!
bedard@live.ca - michelr1@live.ca
André Bédard : 418 803-4786 Michel Rochette : 418 410-4786
Menuiserie Bédard et Rochette
Visitez-nous sur
BRQ : 5611-3046-01
>17832

Horoscopes

Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648

NO 42

Signes chanceux de la semaine : Cancer, Lion et Vierge

SEMAINE DU 29 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE 2023

BÉLIER
Assurez-vous d'avoir votre téléphone ainsi que votre GPS bien chargé et programmé avant de prendre la route afin d'éviter toute confusion et de pouvoir rester en contact avec les personnes importantes.

TAUREAU
Vous allez finalement recevoir une somme d'argent qui vous était due depuis un certain temps. De plus, vous obtiendrez gain de cause dans une affaire de remboursement ou d'assurance, et la justice penchera en votre faveur.

GÉMEAUX
Vous aurez la chance d'être au premier plan lors d'une expérience passionnante. Vos actions aideront à faire progresser les choses. Côté travail, vous disposez de tous les outils nécessaires pour obtenir un financement ou une augmentation.

CANCER
Le début de la semaine s'annonce chaotique. Un deuxième café sera sûrement nécessaire pour éviter de sombrer dans la procrastination. Cependant, avoir la tête dans les nuages à plusieurs reprises peut être bénéfique pour stimuler la créativité.

LION
Vous pourriez avoir des collègues ou des amis qui vous demanderont d'organiser la plupart des activités alors que vous préféreriez un rôle secondaire. Faites confiance à vos compétences et vous serez en mesure d'impressionner les autres.

VIERGE
Si votre entreprise subit des changements structurels, vous pourriez vous inquiéter quant à votre avenir au sein de celle-ci. Cependant, vous avez de bonnes chances de progresser vers des postes de responsabilités supérieures.

BALANCE
Il se pourrait que vous vous laissiez soudainement inspirer par un programme de formation qui vous conduira vers une carrière plus passionnante. Et si vous êtes une personne spirituelle, vous ressentirez le besoin d'approfondir vos convictions.

SCORPION
Vous serez plus sensible et plus facile à émouvoir que d'ordinaire. Bien que les changements puissent générer un certain niveau d'anxiété, ils seront très libérateurs pour vous. Vous entamerez les démarches nécessaires pour acheter une propriété.

SAGITTAIRE
Il est important de recueillir toutes les informations nécessaires avant de prendre une décision définitive, même si on vous pousse à agir rapidement. Prenez le temps de bien réfléchir à vos choix avant de les divulguer ouvertement.

CAPRICORNE
Vous aurez beaucoup de travail à accomplir et un petit rhume pourrait compromettre votre productivité. Il sera important de ne pas négliger votre sommeil et de prendre soin de votre santé de manière plus attentive.

VERSEAU
Vous attirerez l'attention sur vous pour une raison particulière. Heureusement, vous saurez détendre l'atmosphère en faisant preuve d'humour. Il est possible que l'on vous confie un secret qui vous laissera perplexe.

POISSONS
Peut-être aurez-vous quelques réparations à effectuer sur la maison avant l'arrivée de l'hiver. Si vous envisagez de déménager, planifiez bien pour faciliter la transition. Un membre de la famille pourrait vous préoccuper.

À VENDRE 100

Pneus d'hiver à vendre, Autos Fiset, 418-337-4667

Bois de chauffage, érable, hêtre et merisier avec livraison, Donnacona, St-Raymond, Pont-Rouge, Portneuf, St-Basile, 418-987-8792

Bois de chauffage sec, avec livraison, 80$/corde, 418-284-1300

Bois mou de 15 po, sapin/épinette/tremble sec, 65$/corde, 418-284-9925

Bois franc, 2e qualité, non livré, 60$/corde, 418-284-4348

Bois de chauffage sec, fendu, 1re qualité, érable/hêtre/merisier. Livraison 2 cordes et plus, 418-284-4348

Tuyau pour ponceau 24 po et 72 po, garde de gros pont en acier galvanisé, 418-285-3621

Trailer 4 X 10 pieds 650,00$. 418-268-3853

AUTOMOBILES 105

Achat d'automobiles et camions. Paie de 200$ à 2000$. Achat de divers métaux. 24h/24h, 418-284-9672

CHALET 126

TRÈS URGENT Recherche chalet à louer avec poêle à bois dans secteur boisé. St-Raymond/Pont-Rouge. Paierais jusqu'à 800$/mois pour 3 ans minimum. Bon crédit avec références. Guy 1-873-665-9919.

MEUBLE 135

Table de granit noire 30x48, 4 chaises. 225$. 418-285-0498

Table ronde/4 chaises/rallonge/vaisselier assorti, en bois de couleur acajou. 300$. 418-580-8976

ACC. MAISON 140

Laveuse, sécheuse Maytag, 418-873-2852

TERRE À BOIS 151

Je recherche une terre à vendre, boisée ou en culture, avec ou sans bâtiment dans le comté de Portneuf le plus près possible de Saint-Augustin. Demander Mario. 418-878-3808.

MAISON À LOUER 205

Maison à louer, Deschambault, 2 minutes autoroute 40. 3 chambres, bureau, 2 salles-de-bain complètes, 2 salons, n.c, n.é., sans animaux, déneigement exclu. 1250$/mois. Disponible le 1er novembre. 418-285-9878

Maison à louer à Portneuf, 8-1/2, 2 salles de bain, climatisé, cabanon, 1650$/mois, vue sur le fleuve.418-575-2702

LOGEMENT 215

Recherche logement à louer immédiatement pour moi. Donnacona/Cap-Santé ou Saint-Augustin qui accepte les chiens. 418 286-4445.

CHAMBRES 220

Donnacona, chambre à louer à partir de 275$/mois, chauffée, éclairée, Internet, TV et meublée, 581-993-1888

Portneuf, chambre à louer à partir de 300$/mois, chauffée, éclairée, Internet, TV et meublée, 418-571-9419

ACHÈTERAIS 305

Achat de métaux de toutes sortes. Aluminium, cuivre, autos/camions, équip. de ferme. Paie comptant. GRAVEL FER ET METAUX Tél:418-268-3556, cell.:418-285-7951

Achetons antiquités, succession, vieil or, vieille monnaie, vieilles tricoteuses à bas, anciennes publicités, ancien piège à ours, enclume, vieil établi, fanal Coleman, vieilles scies mécaniques etc./payons comptant, 418-655-1286

Attention, vous déménagez ou videz votre maison ou pour une succession. Nous achetons de tout. 418-283-4917/418-286-3691

Achetons meubles québécois, objets militaires, anciens bijoux, publicités anciennes de liqueur, bières, cigarettes, garage, 418-655-1286

Achetons vos bijoux en or: bagues, alliances, chaînes, bracelets, boucles d'oreilles, breloques, pendentifs, même bijoux brisés ou dépareillés, aussi vieilles monnaies avant 1967. Payons argent comptant, 418-905-2866

Achetons anciennes cartes d'hockey avant 1985, cartes Baseball avant 1970, vieux comics, anglais, français, anciens jouets en métal, 418-655-1286

Achetons anciennes motoneiges, Vtt, 3-roues, 4-roues, minitrail 50cc-70cc, plaques autos avant 1970, raquettes à neige, tableaux (peintures-anciennes). 418-655-1286

OFFRE SERVICES 310

Déclaration de revenus d'impôts de particulier et travailleur autonome. Représentante autorisée Mélanie Gagné, 418-410-6074, melgag@live.ca

LES TERRASSMENTS FRANÇOIS FORTIER DIVISION IMPERMÉABILISATION DE MURS DE FONDATION: Membrane goudron pulvérisé, avantage du produit: allongement de 1200%, résiste à la détérioration du béton, élimine l'eau et l'humidité à l'intérieur. Membrane Delta-MS élimine l'humidité et les fuites dans le sous-sol, prévient les odeurs de renfermé et les moisissures, sans danger pour l'environnement, ajoute une plus-value à votre résidence. Travaux garanti 5 ans. Inspection de drain par caméra/débouchage/nettoyage de drain de fondation/égout pluvial. Installation-réparation d'entrée d'eau. Contactez François Fortier, 418-285-9878

Payables à l'avance avant le vendredi 10 h

en argent, chèque, carte débit, Mastercard ou Visa

Téléphone
418 285-0211
1 866 577-0211

Télécopieur
418 285-2441

Courriel :
annonces@courrierdeportneuf.com

***NOS PRIX INCLUENT LES TAXES POUR* 15 MOTS**
(0,40 $ mot additionnel multiplié par le nombre de semaines)

- ☐ 1 PARUTION 11,00 $
- ☐ 3 PARUTIONS 20,00 $
- ☐ 5 PARUTIONS 28,00 $
- ☐ GRANDE PRIÈRE AU ST-ESPRIT, SACRÉ-COEUR DE JÉSUS, **21,00 $** TAXES INCLUSES

Abonnement au journal

6 mois : 88,19 $ + tx
1 an : 134,18 $ +tx

Vous ne recevez pas Le Courrier de Portneuf, composez le

418 285-0211, poste 0
1 866 577-0211
(sans frais)

ou par courriel
annonces@courrierdeportneuf.com

COURRIER DE PORTNEUF

DISPONIBLE EN PRÉSENTOIR
DANS LES POINTS DE DÉPÔT SUIVANTS

STE-CATHERINE DE LA J.C
- DÉPANNEUR EXPRESS
- COUCHE-TARD INC
- DÉPANNEUR ESSO
- BOUTIQUE L'APOTHICAIRE INC (FAMILIPRIX)
- IGA DES SOURCES
- PIZZÉRIA PAQUET
- NORMANDIN
- SUPER C
- UNIPRIX CLAUDE NOËL

SAINT-RAYMOND
- METRO

DESCHAMBAULT
MAGASIN GÉNÉRAL PARÉ

LAC-ST-JOSEPH
ÉPICERIE DU LAC

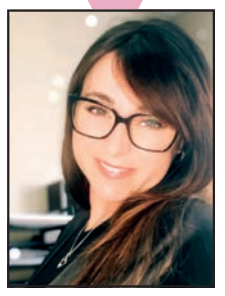
SAINT-MARC-DES-CARRIÈRES
- PHARMACIE JEAN COUTU
- SUPERMARCHÉ METRO ST-MARC
- STATION D'ESSENCE EGR ULTRAMAR
- DÉPANNEUR BOLDUC ET POULIN
- CASSE-CROÛTE L'EXPRESS

PONT-ROUGE
- SUPERMARCHÉ IGA JC BÉDARD
- PHARMACIE FAMILIPRIX
- PHARMACIE JEAN COUTU

SAINT-UBALDE
ÉPICERIE DE SAINT-UBALDE INTERMARCHÉ

COURRIER DE PORTNEUF
Quand votre entreprise a besoin d'être remarquée...
NOUS SOMMES LÀ!

Nathalie Vachon
Conseillère publicitaire
poste 226



Angie Batsford
Conseillère publicitaire
poste 227

418 285-0211

Donnez de vos nouvelles au
COURRIER DE PORTNEUF
en écrivant à
redaction@courrierdeportneuf.com

>17869

OMHGP
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DU GRAND PORTNEUF

OFFRES D'EMPLOI

L'Office municipal d'habitation du Grand Portneuf est à la recherche de deux employés, un pour Deschambault et un pour St-Ubalde.

Tâche : Déneiger les entrées et les trottoirs

Travail à temps partiel pour la saison hivernale.

Les personnes recherchées doivent être en bonne forme physique, aimer travailler à l'extérieur et être disponibles.

Si ce travail vous intéresse, veuillez communiquer avec nous au : 418 284-0016 poste 1.

SAINT ALBAN

OFFRE D'EMPLOI
POSTE DE JOURNALIER – TEMPS PLEIN

La Municipalité de Saint-Alban est à la recherche d'une personne pour combler un poste de journalier au Service des travaux publics.

DESCRIPTION

Sous la supervision de l'inspecteur municipal, le titulaire du poste sera responsable de divers travaux d'entretien des infrastructures municipales. L'horaire pourra varier en fonction des besoins de la Municipalité, mais représentera une moyenne de 40 heures par semaine.

RESPONSABILITÉS

- Effectuer différentes tâches relatives à l'entretien des voies publiques ;
- Effectuer l'arrosage des plantes et arbustes sous la responsabilité de la Municipalité ;
- Effectuer différentes tâches relatives à l'entretien des bâtiments et des terrains municipaux ;
- Toutes autres tâches connexes.

EXIGENCES

- Diplôme d'étude secondaire V ou l'équivalent ;
- Posséder des habilités physiques pour exécuter toutes sortes de travaux manuels ;
- Avoir des habilités en menuiserie, plomberie et mécanique légère ;
- Posséder un permis de conduire valide ;
- Avoir de la facilité à travailler avec le public ;
- Dynamisme, entregent, autonomie et initiative ;
- Être disponible pour travailler les soirs ou la fin de semaine à l'occasion ;

CONTACT

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le vendredi 10 novembre 2023 à 12 h 00 par la poste ou par courriel.

Municipalité de Saint-Alban
241, rue Principale
Saint-Alban, Québec
G0A 3B0

dg@st-alban.qc.ca

>17868

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec Mme Mélodie Couture-Montmeny au 418 268-8026.

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Aucun accusé de réception ne sera transmis. La municipalité de Saint-Alban souscrit pleinement au principe de l'égalité en emploi.

EBM LASER

Ebm Laser est un leader dans la transformation de métal en feuille, formé d'une jeune équipe dynamique. Viens travailler dans un contexte favorable et grandissant, dans lequel l'être humain est mis de l'avant.

RECHERCHE ACTIVE

- Technicien (ne) en service de paye
- Opérateur laser de soir
- Polisseur

Tél.: 418 878-3616
Téléc.: 418 878-1474
cberthiaume@ebmlaser.com

109, rue des Grands Lacs, c.p. 156
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1V9

Quand on cherche une propriété, c'est avec les yeux
Vous êtes un courtier immobilier?
Montrez vos propriétés à nos lecteurs.

COURRIER DE PORTNEUF
Une équipe dynamique
418 285-0211

Dalton SAINT-RAYMOND Ford

NOUVELLE ADMINISTRATION

CONCESSIONNAIRE APPARTENANT AU GROUPE COUTURE

OFFRES D'EMPLOI

- **INSTALLATEURS DE PNEUS**
- **TECHNICIEN (NE) À L'ESTHÉTIQUE**
- **CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES VÉHICULES D'OCCASION**
- **TECHNICIEN (NE) MÉCANICIEN (NE)**

TEMPS PLEIN
SALAIRE CONCURRENTIEL
HORAIRE EXCEPTIONNEL

>17815

FAITES PARVENIR VOTRE CV À
VINCENT.DROUIN@GROUPECOUTURE.CA
MARTIN.SIROIS@GROUPECOUTURE.CA

DALTON FORD SAINT-RAYMOND
605 CÔTE JOYEUSE
SAINT-RAYMOND, QC G3L 4B2
418 337-2256

EMPLOI

• Opérateur de tracteur à déneigement commercial à Saint-Marc-des-Carrières
1 temps plein : heures garanties, bon salaire
1 temps partiel

• Travailleur manuel pour le déneigement
1 temps plein : 1 temps partiel

>17879

Faites parvenir votre CV:
Tél. : 418 327-9978 • gestiondg@gmail.com

Quand on cherche un travail, on lit la section emplois

Vous cherchez du personnel?
Dites-le à nos lecteurs.

418 285-0211

COURRIER DE PORTNEUF
Une équipe dynamique

Comment donner au suivant pour Noël?

Le temps des Fêtes est l'occasion de donner au suivant. Or, cela n'implique pas forcément d'acheter des cadeaux! Voici d'autres moyens de redonner à Noël qui sont tout aussi significatifs, sinon plus :

Faire du bénévolat : une foule d'organismes communautaires ont besoin de bénévoles pour les Fêtes. Donnez un coup de main à une soupe populaire ou à un refuge pour sans-abri ou pour animaux, par exemple. Vous pouvez également participer à différentes activités, comme chanter des classiques de Noël dans une résidence pour aînés ou emballer des cadeaux pour des enfants défavorisés.

Donner à un organisme : de nombreuses organisations viennent en aide aux personnes vulnérables dans le temps des Fêtes. Vous pouvez notamment offrir de l'argent, de la nourriture ou des vêtements à l'une d'elles.

Être aimable : les vacances de Noël sont propices à la gentillesse. Des gestes simples comme tenir la porte à quelqu'un ou céder votre place dans l'autobus sont toujours appréciés. Vous pouvez aussi vous impliquer davantage, par exemple en organisant une collecte de denrées ou en rendant service à un voisin.

En explorant diverses façons de donner au suivant à Noël, vous pouvez répandre le véritable esprit des Fêtes et avoir un impact positif dans la vie des gens!

Vivez votre région au quotidien

Rendez-vous au www.courrierdeportneuf.com

Le Web du COURRIER DE PORTNEUF
Un site dynamique

Carrefour F.M. Portneuf

CUISINES COLLECTIVES CARREFOUR F.M. PORTNEUF

Vous voulez cuisiner en petits groupes de nouvelles recettes et économiser tout en faisant du social ?

Joignez-vous à notre groupe de cuisine collective de St-Raymond !

Pour qui ?

Les familles monoparentales, recomposées et les personnes seules, à faible revenu, de la région de Portneuf.

Inscription et information
418-337-3704 ou 1 888 337-3704
info@carrefourfmportneuf.com
759, rue St-Cyrille
St-Raymond (Qc), G3L 1X1

>17873

3or nements de Noël à réaliser soi-même

Fabriquer vos propres décorations de Noël donne une touche personnelle à votre intérieur tout en créant une atmosphère propice aux festivités. En voici trois qui sont faciles à réaliser en solo ou en famille!

1. **Ornements en bois peints à la main :** rassemblez quelques décorations en bois à peindre, de la peinture acrylique de diverses couleurs et des pinceaux, puis laissez libre cours à votre créativité. Peignez des motifs festifs (flocons de neige, houx, rennes, pères Noël, etc.) et personnalisez le tout en inscrivant les noms des membres de votre famille, par exemple.

2. **Lanternes en pots de verre :** enduisez l'extérieur de pots de type Mason d'une couche de colle et saupoudrez-les de paillettes pour créer un effet de neige féerique. Placez une petite bougie à DEL ou une guirlande lumineuse à l'intérieur de chaque bocal. Vos lanternes émettront une lueur chaleureuse et scintillante depuis votre manteau de cheminée ou votre table, par exemple.

3. **Guirlande de flocons feutrés :** découpez des flocons de neige dans de la feutrine blanche et bleu clair. Puis, reliez-les entre eux à l'aide d'une aiguille et de fil. Pour plus d'éclat, ajoutez des perles ou des paillettes argentées. Suspendez la guirlande le long d'une rampe ou au-dessus d'une porte pour donner un air de fête à votre maison.

Prêt à créer vos propres décorations de Noël? Visitez vos magasins de matériel d'artisanat locaux pour vous procurer tout ce qu'il vous faut!

LES GÉANTS DU WEB RÉDUISENT NOTRE VISIBILITÉ!

Pour rester informés, consultez votre journal chaque semaine, abonnez-vous à notre infolettre et visitez notre site Web!

COURRIER.com DE PORTNEUF

AVIS PUBLIC

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale *Congrès sur la recherche en enquête policière*, ayant son siège au 127, rang Sainte-Madeleine Saint-Basile (Québec) G0A 3G0 Canada, a déclaré son intention de se liquider ou de demander sa liquidation, de se dissoudre ou de demander sa dissolution. Est produite à cet effet la présente déclaration requise par les dispositions de la Loi sur la publicité légale des entreprises (RLRQ, c. P-44.1).

>17840

RRGMRP
Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

RÉGIE RÉGIONALE DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DE PORTNEUF

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 39-2023 DÉCRÉTANT UN EMPRUNT DE 7 396 894,31 $

À TOUS LES CONTRIBUABLES DES MUNICIPALITÉS SUR LE TERRITOIRE DESQUELLES LA RÉGIE RÉGIONALE DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DE PORTNEUF A JURIDICTION :

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, monsieur David Loranger-King, directeur général de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf :

QUE le conseil d'administration de la Régie a adopté, ce 19e jour du mois d'octobre 2023 le règlement numéro 39-2023 décrétant un emprunt au montant de 7 396 894,31 $ sur une période de cinq (5) ans, considérant que les dépenses prévues concernent notamment divers travaux d'infrastructures et d'achats d'équipements

QUE ce règlement nécessite l'approbation de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, ainsi que des municipalités sur le territoire desquelles elle a compétence, à savoir :

- Ville de Cap-Santé, MRC de Portneuf;
- Municipalité de Deschambault – Grondines, MRC de Portneuf;
- Ville de Donnacona, MRC de Portneuf;
- Ville de Fossambault-sur-le-Lac, MRC de la Jacques-Cartier;
- Ville de Lac-Saint-Joseph, MRC de la Jacques-Cartier;
- Ville de Lac Sergent, MRC de Portneuf;
- Ville de Neuville, MRC de Portneuf;
- Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban, MRC de Mékinac;
- Ville de Pont-Rouge, MRC de Portneuf;
- Ville de Portneuf, MRC de Portneuf;
- Municipalité de Rivière-à-Pierre, MRC de Portneuf;
- Municipalité de Saint-Alban, MRC de Portneuf;
- Ville de Saint-Basile, MRC de Portneuf;
- Municipalité de Saint-Casimir, MRC de Portneuf;
- Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, MRC de la Jacques-Cartier;
- Municipalité de Sainte-Christine-d'Auvergne, MRC de Portneuf;
- Paroisse de Saint-Gilbert, MRC de Portneuf;
- Municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf, MRC de Portneuf;
- Ville de Saint-Marc-des-Carrières, MRC de Portneuf;
- Ville de Saint-Raymond, MRC de Portneuf;
- Paroisse de Saint-Thuribe, MRC de Portneuf;
- Municipalité de Saint-Ubalde, MRC de Portneuf;
- Municipalité de Shannon, MRC de la Jacques-Cartier;
- MRC de Portneuf, en sa qualité de responsable des territoires non organisés.

QUE tout contribuable des municipalités ci-haut énumérées peut s'opposer à l'approbation du règlement par la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation en transmettant à cette dernière son opposition écrite au cours des trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis et en adressant cette opposition à :

Madame Andrée Laforest
Ministre des Affaires municipales
et de l'Habitation
Édifice Jean-Baptiste de la Salle
10, rue Pierre-Olivier Chauveau
Aile Chauveau, 4e étage
Québec (Québec) G1R 4J3

QU'une copie du règlement numéro 39-2023 est disponible au bureau de la Régie sis au 1300, chemin du Site, Neuville, province de Québec, G0A 2R0.

DONNÉ POUR LA RÉGIE RÉGIONALE DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DE PORTNEUF CE 24E JOUR DU MOIS D'OCTOBRE 2023.
David Loranger-King
Directeur général

>17858

Chantiers routiers
ADAPTEZ VOTRE CONDUITE.

Dans le COURRIER DE PORTNEUF la communauté est valorisée!

Faites-nous parvenir vos événements à redaction@courrierdeportneuf.com

Saint-Marc-des-Carrières
De service, de nature

965 boulevard Bona-Dussault
Saint-Marc-des-Carrières (Québec) G0A 4B0
Tel. : 418-268-3862 Fax : 418-268-8776
Courriel : info@villestmarc.com

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENTS 312-48-2023, 312-49-2023 ET 308-20-2023

Aux contribuables de la susdite municipalité,

Avis public est par la présente donné par le soussigné, Marc-Eddy Jonathas, directeur général/greffier-trésorier, que le Conseil de cette municipalité a adopté à l'Hôtel de Ville :

-Séance ordinaire, le 12 septembre 2023 a adopté les règlements :

- « **Règlement 312-48-2023 modifiant le règlement de zonage numéro 312-00-2012 afin d'autoriser, dans la zone Ma-3, les résidences multifamiliales comportant cinq (5) ou six (6) unités de logements selon certaines conditions »;**
- « **Règlement 308-20-2023 modifiant le plan d'urbanisme numéro 308-00-2012 afin d'agrandir l'aire d'affectation résidentielle de moyenne ou haute densité située au nord de l'intersection de la rue Saint-Maurice et de l'avenue Saint-Marcel et de créer une nouvelle aire d'affectation résidentielle de moyenne ou haute densité au sud de l'intersection de la rue Saint-Gilbert et de l'avenue Beauchemin ».**

-Séance ordinaire, le 10 octobre 2023 a adopté le règlement :

- « **Règlement 312-49-2023 modifiant le règlement de zonage numéro 312-00-2012 afin d'agrandir la zone Rc-11 et de créer la nouvelle zone Rc-12 à même des portions de la zone Rb-14 ».**

Ces règlements sont réputés conformes aux objectifs du schéma d'aménagement, du développement et aux dispositions du document complémentaire suite à la délivrance du certificat de conformité émis par la M.R.C. de Portneuf, le 19 octobre 2023.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de la délivrance du certificat de conformité émis par la M.R.C. de Portneuf.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ces règlements et de leur résumé au bureau municipal, 965, boulevard Bona-Dussault, à Saint-Marc-des-Carrières, aux heures de bureau du lundi au jeudi, entre 8h et 12h et de 13h à 17h et le vendredi de 9h à 12h.

Publié à Saint-Marc-des-Carrières, ce 25 octobre 2023.

Marc-Eddy Jonathas, dir. gén. / greffier-trés.

>17866

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD

AVIS DE CONVOCATION

Madame,
Monsieur,
C'est avec plaisir que je vous convoque à une assemblée générale extraordinaire de la Coopérative funéraire Rive-Nord qui se tiendra au 595, boulevard Bona-Dussault, à Saint-Marc-des-Carrières, le 13 novembre 2023 à 19h00.

Conformément à l'article 9.1 de ses règlements, le présent avis de convocation est publié dans un journal circulant dans le territoire de la Coopérative funéraire Rive-Nord au moins 5 jours avant la date fixée pour l'assemblée.

Vous trouverez ci-joint l'ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire.

Au plaisir,

Carmen Bilodeau
Secrétaire

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE DES MEMBRES DE LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD DU 13 NOVEMBRE 2023
ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée et vérification du quorum,
2. Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée,
3. Ratification de la Résolution de démission de la Coopérative de la fédération des Coopératives funéraires du Québec,
4. Levée de l'assemblée

Ville de Saint-Raymond
Une force de la nature
AU SERVICE DES CITOYENS

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DES SECTEURS

LES PROPRIÉTAIRES RIVERAINS DES LACS SEPT-ILES, SERGENT, ALAIN ET RITA ET DU DOMAINE DES MÉLÈZES

1. Lors de sa séance ordinaire tenue le 16 octobre 2023, le conseil municipal de la Ville de Saint Raymond a adopté le règlement suivant :
   - **Règlement 830-23 Règlement décrétant une dépense de 750 000 $ et un emprunt de 750 000 $ pour financer le programme d'aide à la réhabilitation de l'environnement par la mise aux normes des installations septiques**

   En vertu de ce règlement, la Ville entend emprunter une somme maximale de 750 000 $ remboursables sur une période d'amortissement de 15 ans.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des secteurs concernés peuvent demander que le Règlement 830-23 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

   Les personnes habiles à voter des secteurs concernés voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.
3. Le registre sera accessible le **jeudi 2 novembre 2023, de 9 heures à 19 heures**, au bureau de la municipalité situé à l'hôtel de ville au 375, rue Saint-Joseph à Saint Raymond.
4. Le nombre de demandes requis pour que le règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 117. Si ce nombre n'est pas atteint, le Règlement 830-23 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Les résultats de la procédure d'enregistrement seront annoncés le soir même, à 19 heures, à l'hôtel de ville.
6. Le règlement peut être consulté à l'hôtel de ville durant les heures d'ouverture des bureaux.

   • Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire des secteurs concernés de la ville :

1. Toute personne qui, le 16 octobre 2023, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la L*oi sur les élections et les référendums* et remplit les conditions suivantes :

• Être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec;
• Être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

2. Tout propriétaire unique non-résident d'un immeuble ou occupant unique non-résident d'un établissement d'entreprise de la ville qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :

• tre propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;

L'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant.

Dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

3. Tout copropriétaire indivis non-résident d'un immeuble ou cooccupant non-résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
• Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois;
• Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

4. Personne morale
• Avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne, qui, le 16 octobre 2023 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
• Avoir produit avant ou lors de la signature du registre, la résolution désignant la personne autorisée à signer le registre sur la liste référendaire, le cas échéant.

Donné le 27 octobre 2023.

La greffière,
Vicky Morasse

>17857

COURRIER DE PORTNEUF

pour remerciement et messes anniversaires

VEUILLEZ PRENDRE RENDEZ-VOUS

418 285-0211

Nathalie Vachon, poste 226

Angie Batsford, poste 227

Plusieurs formats sont disponibles

VISA MasterCard

SINCÈRES REMERCIEMENTS

MONSIEUR CLAUDE GIGNAC

1942-2023

Claude nous a quittés trop tôt, et notre seul réconfort dans cette grande perte, c'est qu'il n'a pas souffert lors de son départ.

Grâce à vous tous qui avez partagé notre chagrin, nous avons apprécié cette chaleur humaine.

Un merci pour vos témoignages de sympathie.

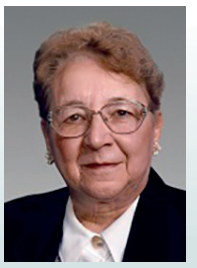
Son épouse, sa famille

>17838

COURRIER DE PORTNEUF

offre ses condoléances aux familles éprouvées

MESSE ANNIVERSAIRE



Déjà un an que le livre de ta vie s'est fermé. On se souvient encore de ta tendresse, de ta sagesse et de ta générosité. Merci de continuer de veiller sur nous.

Le 12 novembre à 9 h, en l'église de Portneuf, la famille de

MADAME JEANNE-D'ARC BOUTET

vous convie à une messe anniversaire à sa mémoire.

Ses enfants et arrière-petits-enfants.

SINCÈRES REMERCIEMENTS

Du fond du coeur à tous les parents et amis qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

MONSIEUR ROBERT GERMAIN

de Sainte-Anne-de-la-Pérade survenu le 15 septembre 2023.

Sa famille.

>17842

MESSE ANNIVERSAIRE

Déjà un an que tu nous as quittés. Depuis ce temps, nous essayons d'apprivoiser ton départ et il est difficile d'être séparés de toi. Nous t'aimons et savons que tu veilles sur nous.

Le mardi 7 novembre à 16 h, en l'église de Pont-Rouge, la famille de

MONSIEUR JACQUES LAROCHE

vous convie à une messe anniversaire à sa mémoire.

Famille Laroche, Jérôme et Murielle.

>17833

SINCÈRES REMERCIEMENTS

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre peine lors du décès de

MONSIEUR STEVE JANELLE,

survenu le 21 septembre 2023.

Votre présence et votre soutien ainsi que toutes les marques de sympathies, envoi de fleurs, dons, nous ont été d'un grand réconfort. Nous vous remercions de tout coeur.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Sa conjointe: Suzanne Boyer et ses fils Etienne et Vincent Janelle ainsi que ses parents Claude Janelle (Marlène Gariépy).

>17862

MESSE ANNIVERSAIRE

MONSIEUR LOUIS-GEORGES GINGRAS

Ça fait un an que tu es parti. Tu nous manques.

À tous ceux et celles qui l'ont connu et apprécié merci de vous rappeler les bons moments passés avec lui.

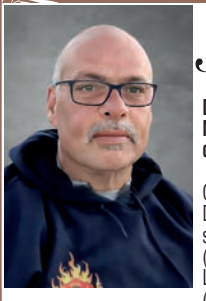
À toutes les personnes autour de nous qui ont apporté support et écoute, un grand merci.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 5 novembre, en église de Pont-Rouge, à 9h00.

Son épouse Françoise. Ses enfants France, Line et Michel

>17702

AVIS DE DÉCÈS



GOULET ALAIN
1966 – 2023

Au CLSC de Saint-Marc-des-Carrières, le 20 octobre 2023, à l'âge de 57 ans, est décédé monsieur Alain Goulet, conjoint de dame Carole Brochu, fils de feu monsieur Jean-Baptiste Goulet et de feu dame Jeannine Laflamme. Il demeurait à Saint-Alban.

La famille vous recevra pour un moment de recueillement à la Coopérative funéraire de la Rive-Nord, 595, boulevard Bona-Dussault, Saint-Marc-des-Carrières, le samedi 4 novembre à compter de 13h. Une cérémonie hommage à la vie sera célébrée en présence des cendres à 15h.

Outre sa conjointe, monsieur Goulet laisse dans le deuil les enfants de sa conjointe : Mélodie (Jérôme Denis), Simon et Renaud (Marilyn Vézina) et leurs enfants : Philippe, Eliane et Xavier; ses frères et sœurs : Claude (Pierre Tardif), feu Line, Francine (Viateur Gagnon), Richard (Mona Dionne), Denis (Francine Royer) et Yves (Julie Grondin); les parents de sa conjointe : Raymond Brochu et Marie-Anne Lefrançois; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Brochu : Sylvie (Stéphane Ouellet), Gilbert (Lison Guimond), Sylvain (Sylvie Sergerie), Nicole, Johanne et Annie (Dany Bélanger); ses neveux et nièces de la famille Goulet : Mélanie, Jean-François, Sarah, Myriam, Karen, Isabelle, Adrianne et Line; ses neveux et nièces de la famille Brochu : Raphaëlle, Gabriella, Steve, Michelle, Maxime, Christophe, Julianne, Matheï, Francis, Karolane, Dylane, Cédrick et Thalie ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents, ami(e)s et collègues.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC https://www.coeuretavc.ca/ Des formulaires seront disponibles au salon funéraire.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD

Pour renseignements :
Téléphone : 1 888 268-0911
Télécopieur : 418 268-3852
Courriel : info@cooprivenord.com
Site internet : www.cooprivenord.com
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

>17867

AVIS DE DÉCÈS

MARTEL, ROBERT
1937 - 2023

C'est avec tristesse que nous annonçons le décès de M. Robert Martel, survenu le 29 septembre 2023, à l'âge de 85 ans et 9 mois, au Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL). Il était entouré de sa famille. Il était le fils de feu Adélard Martel et feu Rose Anna Bureau.

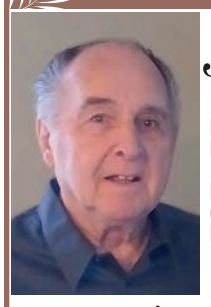
Il laisse dans le deuil : ses filles et son fils : Sylvie, Marie-France, Élizabeth, Caroline (Alain) et Pierre-Yves (Karine); ses petits-enfants : Étienne, Christopher (Annabelle), Audrey (Andrew), Olivia, Philippe, Laurie (Jason) et Charlotte; ses deux arrière-petits-fils : Arnaud et Adrien; son ex-conjointe et mère de ses enfants, Claudette Paquin; sans oublier ses sœurs et frères : feu Albert, Armand, feu Jeanne d'Arc (Maurice Ledoux), Laurence, Laurent, Claudette (Réjean Gauthier), Jean-Paul (Diane Proulx), Gaston et feu Roland (Denise Huard); ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances en présence des cendres à la
Résidence funéraire
Claude Charest & Fille Ltée
92, rue des Écoliers
Portneuf (Qc) G0A 2Y0
le samedi 4 novembre 2023 entre 9h et 11h.

Par la suite, un hommage à la vie sera célébré à la résidence funéraire à 11h. La famille tient à remercier l'équipe médicale des soins palliatifs de l'Hôpital Laval pour les bons soins reçus durant son hospitalisation. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ) de l'Hôpital Laval, au 2700, chemin des Quatre-Bourgeois, 2e étage, bureau Y-2315, Québec (Qc) G1V 0B8, téléphone: 418-656-4999, site Web : www.fondation-iucpq.org
Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 682-5225
Télécopieur : 418 682-6249
Courriel : infowh@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour accéder au registre virtuel ou offrir vos condoléances à la mémoire de la personne décédée : www.lepinecloutier.com

>17841

AVIS DE DÉCÈS



GILLES LAPERRIÈRE
1938-2023

À l'Hôpital du St-Sacrement de Québec, le 08 octobre 2023, est décédé à l'âge de 85 ans, monsieur Gilles Laperrière, époux de feu madame Jeannine Laperrière. Il était le fils de feu monsieur Édouard Laperrière et de feu dame Lucie Drolet. Il demeurait à St-Augustin-de-Desmaures.

Les membres de la famille recevront les condoléances en :
L'Église de St-Augustin-de-Desmaures
325, route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures, Québec G3A 1G7.
Le samedi 11 novembre 2023 de 12h à 14h. Le service religieux aura lieu le même jour, au même endroit à compter de 14h et, de là, ses cendres seront inhumée avec celles de son épouse Jeannine Laperrière au cimetière paroissial.

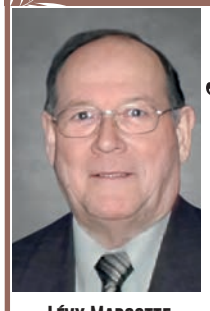
Il laisse dans le deuil ses enfants : Mario, Jacynthe (Patrick Auger), feu Isabelle, Steeve (Manon Beaulieu), Isabelle (Michel Rochon) et Guylaine (Sébastien Caron); ses petits-fils : Sébastien Auger (Catherine Olivera) et Justin Caron; ses frères et ses sœurs : Robert (feu Imelda, Marie-Anne), feu Odilon (Diane), André, feu Dominique (Hedy), feu Luc (Thérèse), Martine, Omer (Diane), Louisette (Jocelyn), Émile (Marcelle), Raymond (Claudette), feu Aline (Denys), Maurice (Ginette), Jacqueline, Diane (Yves), Gisèle (Pierre), Réal (Huguette), Carole (Marc-André) et Sylvie; ses beaux-frères et ses belles-sœurs : feu Claire, Guy, Lise (feu Marcel Matte), Paul (Marie-Reine Roy), Claude, Noëlla (Henri Baril), Colette (Valmond Lacroix) et Ginette (Michel Lahaye); ses neveux et ses nièces; ses cousins et ses cousines ainsi que de nombreux parents et amis.

Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer via leur site web : https://cancer.ca/fr/

Pour renseignements:
Complexe Funéraire Albert Rochette & Fils
Téléphone: 418 878-2980
courriel: complexe.arochette@gmail.com
site web : www.albertrochette.com
Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec

>17837

AVIS DE DÉCÈS



LÉVY MARCOTTE
1932-2023

Hommage à un grand bâtisseur et homme de coeur

Au Centre d'hébergement de Donnacona, le 6 octobre 2023, à l'âge de 91 ans, est décédé, entouré des siens, monsieur Lévy Marcotte, époux de feu madame Jeannine Germain et fils de feu monsieur Émile Marcotte et de feu madame Corinne Bédard. Il demeurait à Saint-Basile. Il a été cofondateur et président de l'entreprise Fiset et Marcotte inc manufacturier de portes et fenêtres pendant ces 50 années. Monsieur Marcotte laisse dans le deuil ses frères et soeurs de la famille Marcotte: Marielle (feu Laurent Piché), feu Jean-Claude (Geneviève Galarneau), Bernice (feu Albert Boutet), feu Huguette, Agnès (feu Gilles Boutet), Étienne (Huguette Germain), feu Magella (Margot Girard), Renel (Nicole Papillon) et Roland; sa conjointe feu Rose-Aline Goudreau; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Germain: feu Aline (feu Léo-Paul Matte), feu Léo (feu Suzanne Gauthier), feu Raymond (feu Marthe Mottard), feu Philippe (feu Patricia Bélanger), feu Julien, feu Yolande (feu Jacques Frenette), feu François (Huguette Gingras) et feu Yvette (feu Émilien Angers, feu Jean-Marc Giroux) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Monsieur Marcotte était membre des Chevaliers de Colomb, 3e degré, du Conseil 7161 de Saint-Basile. Un merci à tous ses employés durant ces 50 années de travail pour la compagnie Fiset et Marcotte inc. Remerciements au personnel du Manoir de Cap-Santé ainsi qu' au Dre Julie Blanchet et à toute l'équipe du Centre d'hébergement de Donnacona pour les bons soins prodigués et leur humanisme.

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE CHAREST & FILLE LTÉE
Thanatologues diplômé(e)s
16, Place de l'Église, Saint-Basile (Québec) G0A 3G0
Pour renseignements:
Téléphone: 418 329-2222
Télécopieur: 418 873-2818
Courriel: info@residencefunerairereclaudecharest.com
Site internet: www.residencefunerairereclaudecharest.com
le vendredi 3 novembre 2023 de 19h à 21h et le samedi, jour des funérailles, de 9h à 11h. Le service religieux sera célébré le samedi 4 novembre 2023 à 11h en l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial.
Vous pouvez exprimer votre sympathie en offrant des dons à la Fondation Santé Portneuf, https://fsssp.ca/
Claude Charest et Roxanne Charest diplômé(e)s du Collège de Rosemont en thanatologie.

>17844

AVIS DE DÉCÈS

LESAGE, CÉCILE GERMAIN
1935-2023

À l'Hôpital du Suroît, Salaberry-de-Valleyfield, le 14 octobre 2023, à l'âge de 88 ans et 3 mois, est décédée madame Cécile Germain, épouse de feu monsieur André Lesage, fille de feu madame Adrienne Papillon et de feu monsieur Georges Lucien Germain. Elle demeurait à Vaudreuil-Dorion et autrefois à Cap-Santé.

La famille recevra les condoléances à l'église de Cap-Santé, le samedi 4 novembre 2023, à partir de 13 h. Les funérailles auront lieu à 14 h sous la direction de Roger Benoit & Fils Ltée, Donnacona, et de là, au cimetière paroissial.

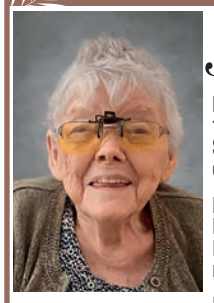
Madame Germain était la sœur de : Jeannine s.c.s.l. et Huguette (Roland Perron), la belle-sœur de : feu Yvon Lesage (feu Marielle Bérubé), Jean-Luc (feu Claudette Matte), Lucette (feu Alfred Julien), Jeannine (feu Jules Frenette) et Rose-Annette, et la marraine de Annie Lesage, Julie Perron et feu Martin Frenette. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami (e)s.

Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Québec, G1T 1P5.

Pour renseignements: 418 285-2211, téléc.: 418 285-2077, courriel: salonbenoit@telus.net
www.salonfunerairebenoit.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

>17834

AVIS DE DÉCÈS



NOREAU JEANNE D'ARC
1927-2023

Au CHUL, le 9 octobre 2023, à l'âge de 96 ans, est décédée dame Jeanne d'Arc Noreau, fille de feu monsieur Borromée Noreau et de feu dame Antoinette Paré. Native de St-Raymond elle demeurait à Pont-Rouge.

La famille recevra les condoléances en l'église de St-Raymond le samedi 11 novembre 2023 de 10 h 00 à 11 h 00. Le service religieux sera ensuite célébré en présence des cendres en l'église de St-Raymond à 11 h 00. L'inhumation suivra au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire de la Rive-Nord.

Madame Noreau laisse dans le deuil ses frères et sœurs : feu Germaine (feu Jean-Paul Bonnafé), feu Bruno (feu Thérèse Durand), feu Bernadette (feu Léopold O Genois), feu Angéline, feu Arthur (Aline Paquet), feu Adrienne (feu Laurent Fiset), Alice (feu Georges Fiset) et feu Gilles ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel de la résidence Dupont de Pont-Rouge et le personnel du CHUL de Québec pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation du CHU de Québec. https://fondationduchudequebec.org/

Pour renseignements :
Coopérative funéraire de la Rive-Nord
Téléphone : 1 888 268-0911
Télécopieur : 418 268-3852
Courriel : info@cooprivenord.com
Site Web : www.cooprivenord.com
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD

AVIS DE DÉCÈS

HAMELIN, JEANNE ST-AMANT
1935-2023

C'est avec grand regret et une immense tristesse que nous annonçons le décès de Jeanne St-Amant, épouse de Léon Hamelin, le 19 octobre à l'hôpital régional de Portneuf où elle a reçu les bons soins de l'équipe de l'unité des soins palliatifs, dévouée et exceptionnelle, que nous remercions chaleureusement.

Elle était la mère de Chantale (John Ableson), Guy et feu Yves. Elle était aussi la grand-mère de Joe, Julianne (Neal Howard), Christine (Stéphane Dufour), Thomas et Robert (Vanessa Rose Sheehan) ainsi que l'arrière-grand-mère de Colton et Évangéline Howard, Zack et Rose Jetté et Daphné Ableson.

Outre son époux et sa famille, elle laisse dans le deuil ses sœurs Laurette et Monique, ses belles-sœurs Adrienne Desbiens, Noëlla Laperrière et Gertrude Germain, ses beaux-frères Jules Binette et Fernand Hamelin, sa « deuxième fille » Mélanie Potvin, de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Elle est partie retrouver son fils Yves, ses parents Isabelle Bédard et Lionel St-Amant, ses frères et sœurs et ses beaux-frères de la famille St-Amant : Jacques, Angéline (Lucien Thouin), Edesse, Patrice, Florent Gignac et Léon Montambault; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Hamelin : Gilles (Irène Lafrance), Jeannette (Donat Paquin), Rose-Aimée, Lucille (Ovide Trépanier), Julienne (Jean-Baptiste Paquin), Andranique (Eva Marcotte), Omer (Brigitte Perron), Antonio (Yvette Arel), Aimé, Berthe (Edgar Trépanier), Gilberte Gignac, Lauréat (Louisette Mayrand) et Étienne.

La famille remercie aussi les infirmières Sophie Desgagnés et Jessie Marois du CLSC de St-Marc-des-Carrières ainsi que le docteur Olivier Ladora-Fallu pour leur accompagnement durant cette période difficile.

Jeanne a enseigné quelques années avant de faire son cours d'infirmière. Même après avoir arrêté de travailler à l'hôpital, elle a toujours continué à utiliser ses connaissances dans le domaine médical afin d'aider les personnes dans le besoin. Elle était une personne souriante, généreuse et impliquée dans son milieu et tout le monde la connaissait. Elle manquera à tous ceux qui l'ont côtoyée et aimée.

La famille vous accueillera le 10 novembre à 13 h pour les condoléances à l'église de Deschambault où auront aussi lieu les funérailles à 14 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial sous la direction de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CLAUDE CHAREST & FILLE LTÉE
92, rue des Écoliers, Portneuf (Québec)
418 286-4775
Courriel: info@residencefunerairereclaudecharest.com
Site internet: www.residencefunerairereclaudecharest.com

En mémoire de Jeanne, au lieu de fleurs, vous pouvez faire un don à la Fondation Santé Portneuf https://fsssp.ca/ ou à la Société canadienne du cancer https://cancer.ca/fr/
Claude Charest et Roxanne Charest diplômé(e)s du Collège de Rosemont en thanatologie.

>17859

Vivez votre région au quotidien
Rendez-vous au www.courrierdeportneuf.com
Le Web du COURRIER DE PORTNEUF Un site dynamique

COURRIER DE PORTNEUF

À l'image de votre région

Parcourez Portneuf!

Merci de nous lire!

Cap-Santé
Photo - Panoramax